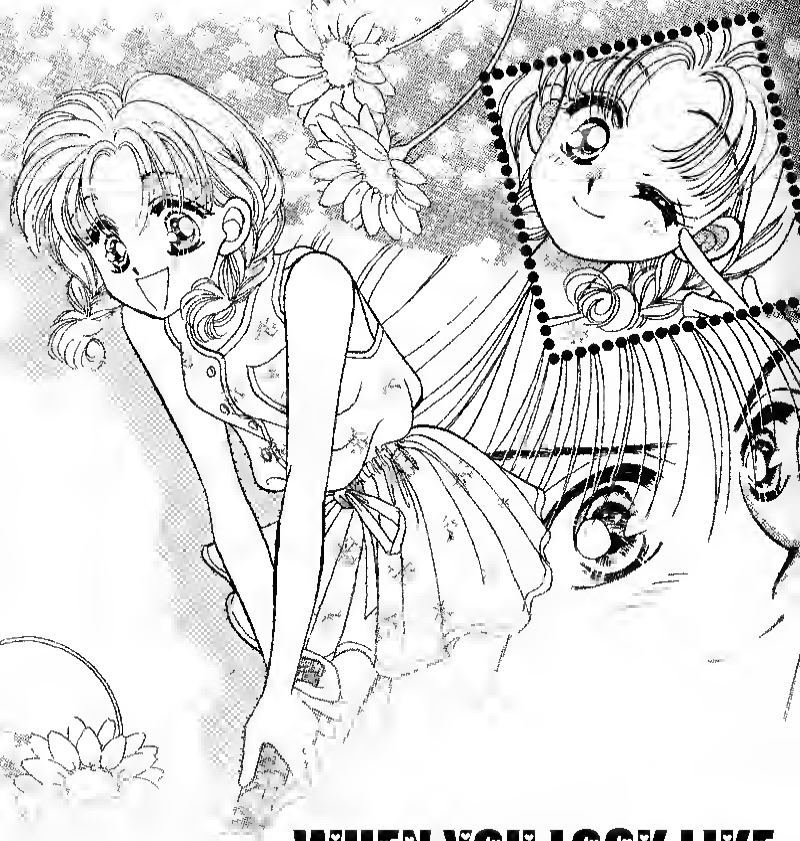
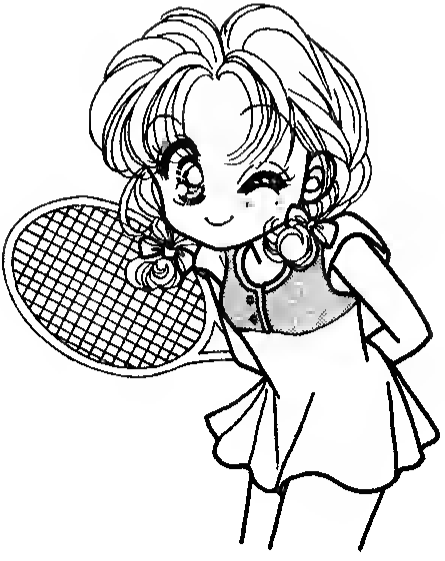
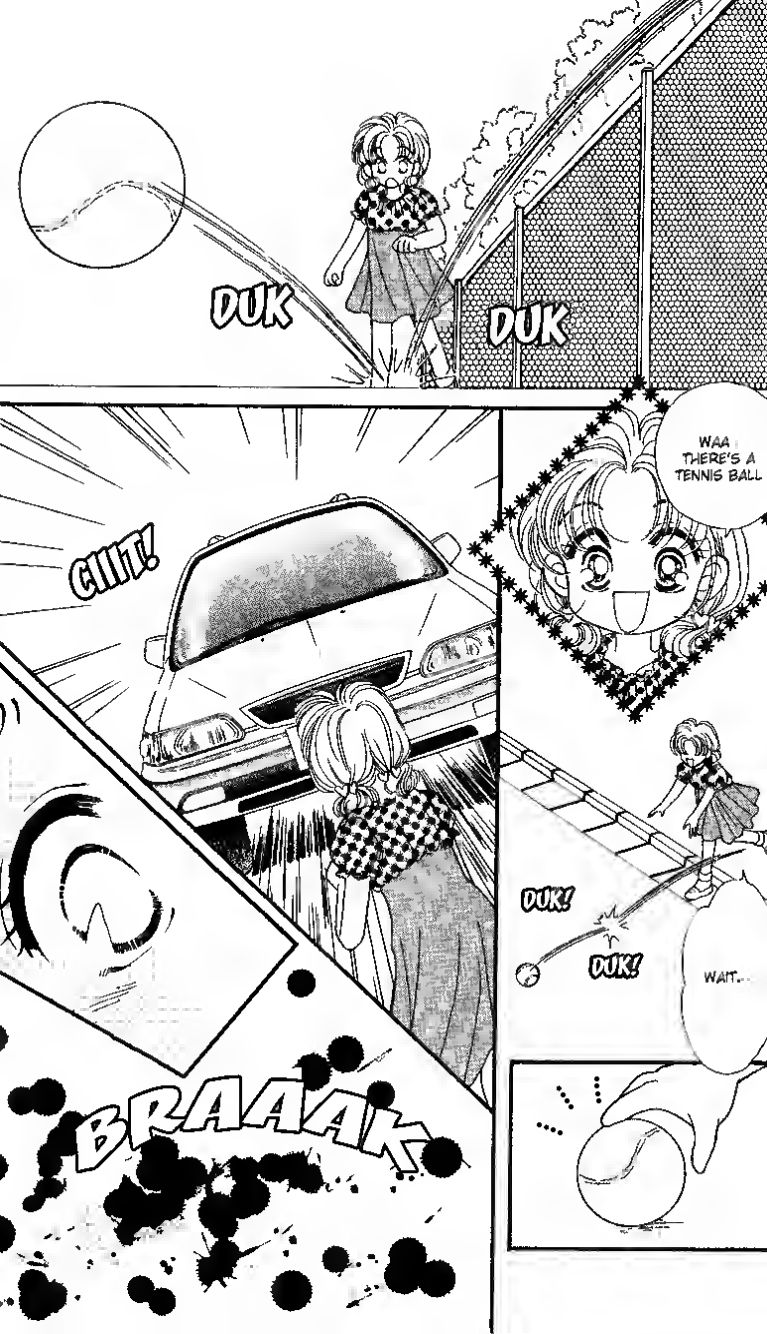


WHEN YOU LOOK LIKE AN ANGEL

Yukino Miyawaki

Dragons and Tigers Manga
www.starbruin.com
#DTM@irc.irchighway.net
translated & scanned:scalian
editor: starbruin

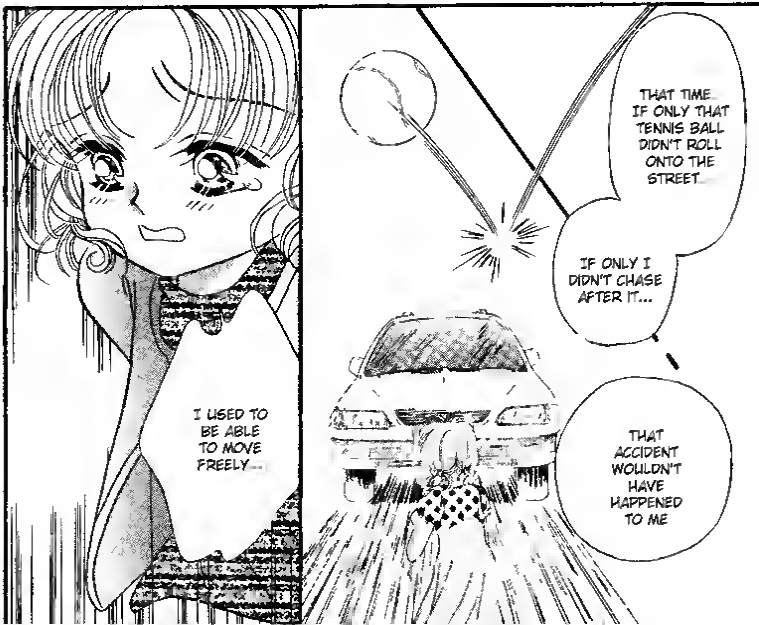



DUK
DUK
WAA! THERE'S A TENNIS BALL
CIIIT!
DUK!
DUK!
WAIT...
BRAAAK

BUT...
HOW COME SHE STILL CAN'T MOVE HER LEG?
MAYBE IT'S DUE TO POST TRAUMATIC STRESS
HER LEFT LEG'S FRACTURED BONE HAS HEALED...
THE VEINS AND MUSCLES ARE GOOD AS WELL
IT'S BEEN HALF A YEAR SINCE THE ACCIDENT..
PATIENT'S NAME
YUUKA MATSUSHIMA
ADDRESS
SHINAGAWA PREFECTURE
THE WOUNDS ON THE OUTSIDE HAVE HEALED BUT THERE'S STILL SOME SORT OF PSYCHOLOGICAL EFFECT INSIDE THAT SHE CAN'T FORGET ABOUT...
KREEK
THERE MUST BE SOMETHING...
BUT CLEARLY IT ISN'T A PHYSICAL PROBLEM...
KREEK

TO BE COMPLETELY HEALED,
YUUKA MUST REMOVE THE FEAR IN HER HEART AS WELL
GUBRAK
TEP
YOU OKAY?

YOU PLAY TENNIS?
I'M ON MY WAY TO PRACTICE NOW
YES
TAKAKI
HURT ANYWHERE?
I hate tennis
TA_KA_
A_KI_


I USED TO BE ABLE TO MOVE FREELY...
THAT TIME... IF ONLY THAT TENNIS BALL DIDN'T ROLL ONTO THE STREET...
IF ONLY I DIDN'T CHASE AFTER IT...
THAT ACCIDENT WOULDN'T HAVE HAPPENED TO ME

DO...
YOU KNOW WHAT TENNIS IS?
EH..?
TENNIS IS A SUPERB SPORT!
YOU WILL BE ABLE TO CHASE ANY HARD BALL
IT'S LIKE THERE ARE WINGS GROWING ON YOUR BACK
IF YOU PLAY WITH ALL YOUR HEART THE ANGEL WILL COME DOWN AND ACCOMPANY YOU!
DON'T YOU WANT TO FEEL THAT KIND OF MOMENT TOO?
DEG
JUST LIKE THERE ARE WINGS GROWING
TAP TAP
BUT... BUT CAN I REALLY DO IT...

WITH A LEG LIKE THIS?
OF COURSE YOU CAN
BECAUSE YOU HAVE WINGS ON YOUR BACK
10 YEARS LATER
THAT TIME
I'M GOING NOW
MY FIRST LOVE
WAS STUCK ON TAKAAKI AND TENNIS

YUUKA !!! YOU FORGOT YOUR BAG
How come you only take your racquet to school
SORRY
I'M LEAVING MOM
YUUKA
SINCE ENTERING HIGH SCHOOL SHE'S BECOME MORE AND MORE INTERESTED IN PLAYING TENNIS
YES
BUT I'M A LITTLE WORRIED... CAN HER LEG REALLY MOVE NORMALLY NOW?
HER LEG SHOULD BE HEALED NOW
YEAAH... WE'RE GOING TO PRACTICE HOW TO HIT THE BALL STARTING TODAY
GIRL'S TENNIS CLUB

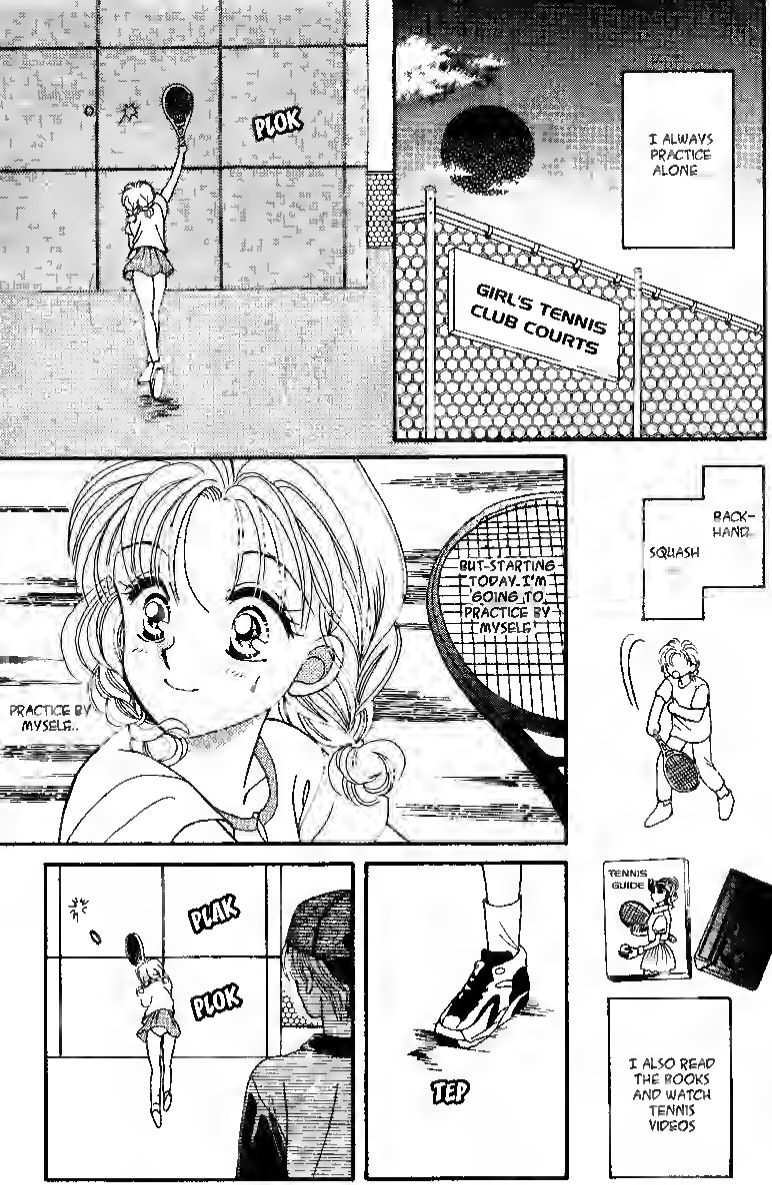
LOOK.. I BOUGHT A NEW TENNIS SKIRT
WAAA.. SO CUTE
YES
WE HAVE ONLY BEEN PICKING UP BALLS UNTIL NOW
HA
HA
WE HAVE BEEN WAITING FOR THIS CHANCE FOR SO LONG
PSSST
OH THAT'S RIGHT.. SORRY
HEY YOU..!!
IT'S OKAY
THERE'S A LONG SCAR ON MY LEFT LEG.. THE GIFT FROM THAT ACCIDENT 10 YEARS AGO
I DON'T THINK ABOUT IT ANYMORE NOW
BUT
EH? YUUKA.. WHY ARE YOU STILL WEARING LONG PANTS?
A MINI SKIRT LOOKS MUCH BETTER

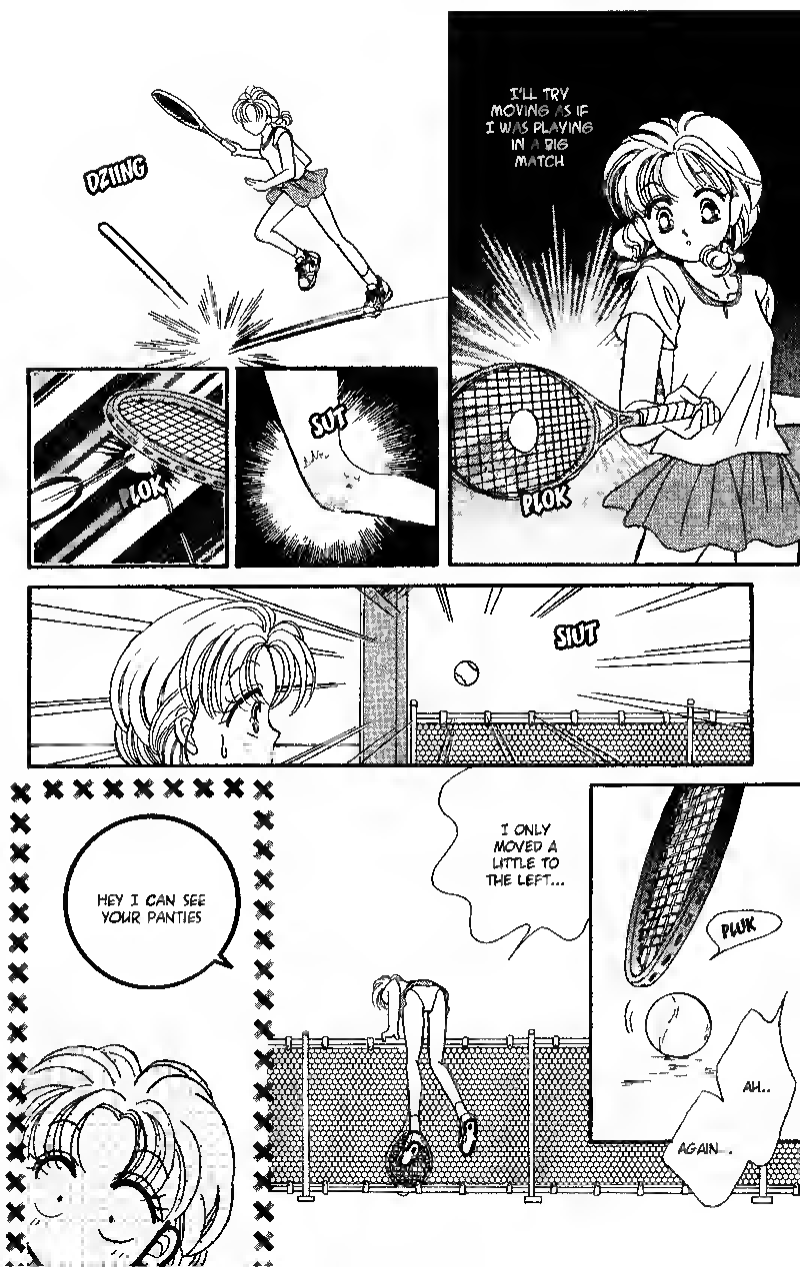
OKAY
FIRST YEAR STUDENTS... NOW YOU ARE ALL GOING TO PRACTICE RETURNING MY SHOTS
I DON'T WANT ANYONE TO SEE IT...
GIRL'S TENNIS CLUB COURTS
OKAY
KEEP GOING LIKE THAT AND DON'T STOP
CHANGE WITH EACH OTHER ONCE YOU RETURN IT
I HOPE IT WILL GO WELL...
IF I'M NERVOUS... I CAN'T MOVE MY LEG
WAA... THEY'RE GOOD
PLAK!
...MUCH DIFFERENT COMPARED TO ME WHO'S STILL... A BEGINNER...
PLAK
!!
YES!!
NEXT... MATSU-SHIMA !!!

WHAT ARE YOU DOING MATSU-SHIMA !!!
SO.. SORRY...
BRUK
NYUUUT
HIIIAA
HEGH HEGH
WHY DON'T YOU JUST MOVE ASIDE. YOU'RE ONLY INTERRUPTING THIS PRACTICE SESSION
MATSU-SHIMA YOU GO BACK TO PICKING UP BALLS
NEXT
NEXT
PLAAK
GREK
BRUUUK
NEXT. MATSU-SHIMA !!!

HEY
I HAVE A GOOD IDEA
I'm going home now
THIS YEAR ALL THE NEW STUDENTS SUCK
LOOKS LIKE I REALLY CAN'T DO IT...
AND THERE'S ONLY A FEW STUDENTS THAT REALLY WANT TO PRACTICE
ONLY SOME ARE GOOD
AND THE TOURNAMENT IS COMING TOO
ACTUALLY I BROUGHT THIS...
SREK SREK
JRENG
BRAK
ALL GONE .. NOW IT'S TIME TO START MY SECRET TRAINING

WELL IT REALLY LOOKS MUCH BETTER WITH A SKIRT ON AFTER ALL
A SKIRT FOR TENNIS
HEGH..


PLOK
I ALWAYS PRACTICE ALONE
GIRL'S TENNIS CLUB COURTS
PRACTICE BY MYSELF...
BUT STARTING TODAY, I'M GOING TO PRACTICE BY MYSELF
SQUASH
BACK-HAND
PLAK
PLOK
TEP
TENNIS GUIDE
I ALSO READ THE BOOKS AND WATCH TENNIS VIDEOS


DZIING
I'LL TRY MOVING AS IF I WAS PLAYING IN A BIG MATCH
PLOK
LOK
SUT
SIUT
HEY I CAN SEE YOUR PANTIES
I ONLY MOVED A LITTLE TO THE LEFT...
PLUK
AH.. AGAIN .

WHO..
DEG
WHO'S THAT?
EH?
THAT HURTS ...
HYAAA
KRIET
PLOK
I..
I'M SO SORRY..
GABRUK

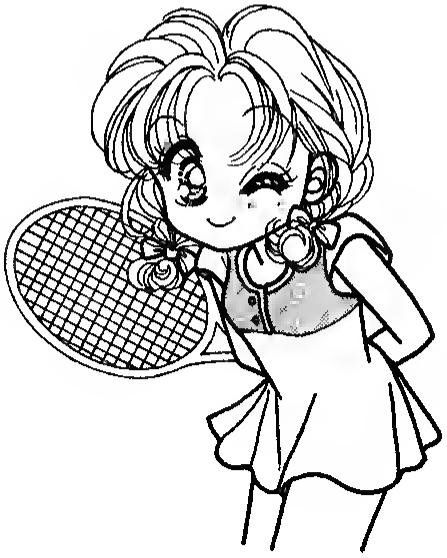
PLAK!
WHA_ WHAT ARE YOU DOING?!
EH...
N NO I
IF I'M NERVOUS I CAN'T MOVE MY LEG
HAHA!
REN'T YOU THE ONE WHO PINNED ME FIRST?
WHAT?

HE...
HE SAW MY WOUND...
NO... WHY DID I TELL HIM ABOUT IT?!
NOT EVERYONE CAN DO THAT!
DEG
SQUASH HUH...
YOU'RE GOOD
YOU CAN CONTROL ALL THE BOUNCING BALLS VERY WELL
EXCEPT FOR THAT LAST BALL...

When You Look Like an Angel
Chapter 2

Dragons and Tigers Manga
www.starbruin.com
#DTM@irc.irchighway.net

scanner and translator: scalian
editor: starbruin



HE LOOKS LIKE TAKAAKI—
HE DIDN'T EVEN MENTION MY LEG—
DEG
DEG
DEG
WHO'S THAT? A BOY TENNIS CLUB MEMBER, MAYBE?
TUNING
WHAT'S WRONG YUUKA? YOU LIKE THAT BOY?
EH?
No
NO WAY... NO TAKAAKI WOULDN'T DO SOMETHING LIKE THAT
GIRL'S TENNIS CLUB COURTS

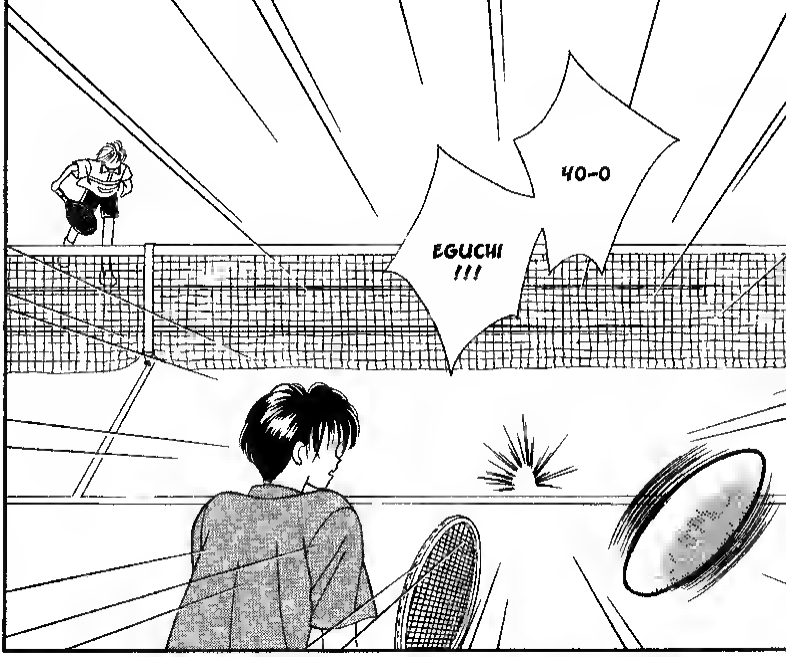
FIRST-YEAR STUDENTS GATHER TOGETHER!
REALLY IMPORTANT
THERE'S AN IMPORTANT ANNOUNCE-MENT
DEC
WHAT?
WE'VE DECIDED TO DIVIDE THE NEW MEMBERS INTO GROUPS
THE ONE WHO DOESN'T HAVE A PARTNER WILL AUTOMATICALLY BE PLACED IN GROUP B!
IN THESE NEXT 3 DAYS YOU MUST ALL CHOOSE YOUR PARTNER AND SIGN UP WITH ME
THE MATCH WILL BE HELD IN 2 WEEKS
WAH WAH
WAH WAH
WE WANT TO SEE YOUR PROGRESS AFTER 3 MONTHS
THERE WILL BE A MATCH TO DETERMINE WHO'S GOING TO BE IN GROUP A OR B
GROUP B MEMBERS HAVE TO HELP WITH THE PRACTICE OF GROUP A
AND WILL ONLY DO SIMPLE THINGS

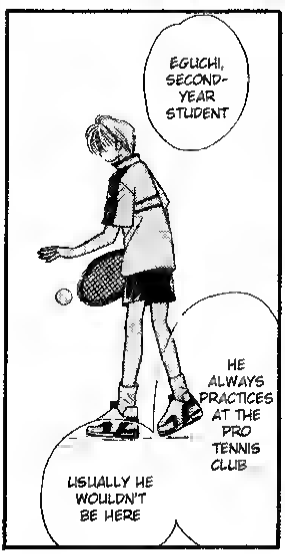
OH NO..
WHAT SHOULD WE DO MIKI?
DON'T ASK ME
UMM...
ANYONE WANT TO BE MY PARTNER?
LET'S DO OUR BEST
YEAH AT LEAST WE'LL TRY
WHAT SHOULD I DO.. I'M NOT READY FOR A MATCH YET
SORRY... I PROMISED TO PAIR WITH CHIHO
ME... ME TOO
I'VE ALWAYS BEEN WITH MIKI SINCE JUNIOR HIGH
IS THAT SO
WHAT SHOULD I DO?
THE CLUB MEMBERS' NUMBERS ARE ODD
THERE WILL BE ONE MEMBER WHO WON'T HAVE A PARTNER

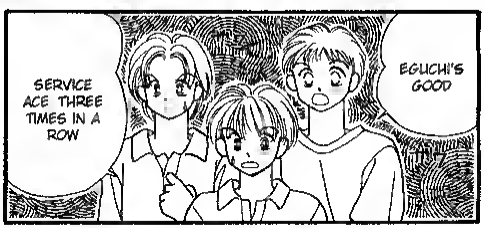
LOOKS LIKE I HAVE TO ASK A SENIOR MEMBER TO BE MY PARTNER...
POOR HER...
GIRL'S TENNIS CLUB
BUT I'M SURE NO ONE WANTS TO BE WITH HER
NO ONE WANTS TO BE YUUKA'S PARTNER
THEY WILL LOSE FOR SURE
YEAH... I DON'T WANT TO BE GROUP A'S SERVANT
YUUKA
ALWAYS TRIPS
WELL ONLY WHEN SHE'S NERVOUS...
BUT WHAT IF SHE FALLS DURING THE MATCH?
IT'S HER DESTINY TO BE IN GROUP B

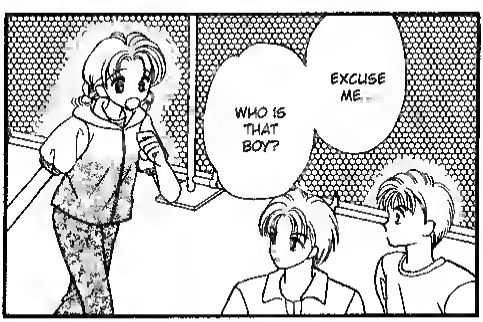
I CAN WALK NORMALLY NOW...
GREK
WHY...
BUT WHY DOES IT ALWAYS FREEZE UP WHEN I NEED IT MOST?
I DON'T WANT TO BE SOME SERVANT... I WANT TO PLAY TENNIS
I WANT TO PLAY ON THE COURT WITH MY FRIENDS
EGUCHI?
BOY'S TENNIS CLUB COURTS
TEP
YES
THERE'S A PRACTICE SESSION FOR THE TOURNAMENT THAT'S WHY HE WAS FORCED TO COME HERE
HOY!
EGUCHI SHOWED UP AGAIN AT THE TENNIS CLUB?

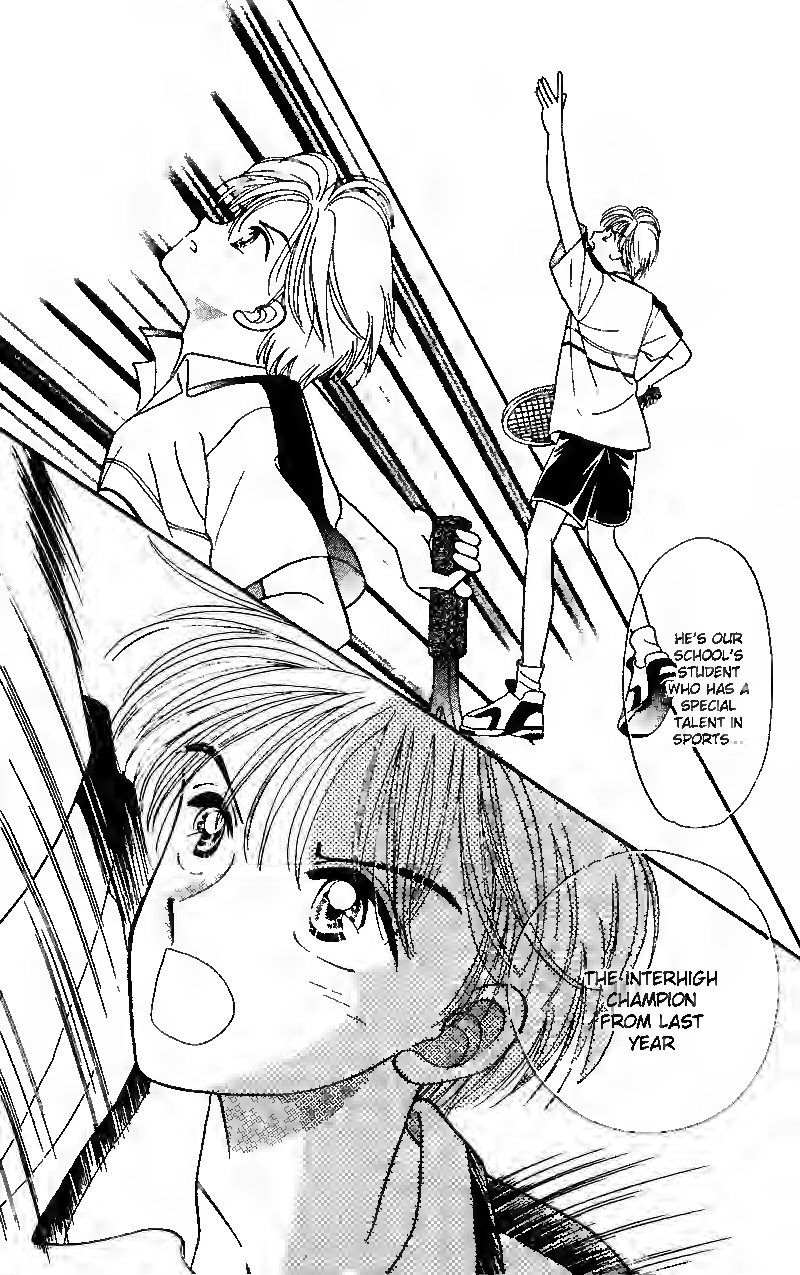
SMAAASH!
PLAAAK
AH...
HIM !


40-0
EGUCHI !!!


EGUCHI, SECOND-YEAR STUDENT
HE ALWAYS PRACTICES AT THE PRO TENNIS CLUB
USUALLY HE WOULDN'T BE HERE


SERVICE ACE THREE TIMES IN A ROW
EGUCHI'S GOOD


EXCUSE ME...
WHO IS THAT BOY?


HE'S OUR SCHOOL'S STUDENT WHO HAS A SPECIAL TALENT IN SPORTS...
THE INTERHIGH CHAMPION FROM LAST YEAR

SIUUUT
HE DIDN'T CHANGE AT ALL
STILL GOOD LIKE ALWAYS
1 2 3
EGUCHI 6 6 6
KAWAJIMA 1 0 2
HE'S GREAT

YEAH HIS MATCH WAS REAL BORING WITH NO LONG RALLY
BUT TODAY...
HE SCORED MORE SERVICE ACES THAN BEFORE...
Congratulations Eguchi!
YOU...
I DIDN'T KNOW YOU WERE THIS GOOD
THAT WAS A REALLY GREAT MATCH

SO THE MATCH COULD BE OVER QUICKLY
HOW CAN YOU DO THAT?
ESPECIALLY THE GAME EARLIER
NICE CONSECUTIVE SERVICE ACES
EH?!
BECAUSE I HATE TENNIS
THAT'S WHY I ALWAYS FINISH THE MATCH AS FAST AS POSSIBLE
DON'T SAY THAT
I PLAY TENNIS JUST TO KEEP MY SCHOLARSHIP
I REALLY HATE TENNIS
NOT LIKE YOU WHO LOVES TENNIS.

PLAY WITH ALL YOUR HEART AND WINGS WILL GROW FROM YOUR BACK..
THAT WILL ALLOW YOU TO CHASE THE BALL FREELY
TENNIS IS A SPORT THAT CAN MAKE YOU LOOK LIKE AN ANGEL..
YOU'RE AT THAT PHASE...
YOU'RE GOOD AT TENNIS
I CAN'T EVEN PLAY EVEN IF I REALLY WANTED TO...
SO PLEASE DON'T SAY THAT ANYMORE OKAY

DRAP
DRAP
TAKAAKI...
I'LL NEVER HAVE WINGS ON MY BACK ...
LIKE YOU SAID
LOOKS LIKE I CAN NEVER BE AN ANGEL..
I CAN'T EVER BE LIKE THAT..
MATSUSHIMA THIS IS THE THIRD DAY
GIRL'S TENNIS CLUB COURTS

GUBRAK
STARTING TOMORROW YOU ARE IN GROUP B
YOU'RE DISQUALIFIED BECAUSE YOU DIDN'T SIGN UP IN THREE DAYS
WAIT...
ST C
SREK
WAIT A MINUTE...
YOU HAVE LOST YOUR HOPE
JUST GIVE UP... YOU WON'T EVER GET A PARTNER

I DON'T WANT TO GIVE UP BUT...
KREK
I WANT TO PLAY
WAIT
TA..
TAKAAKI?
TEP

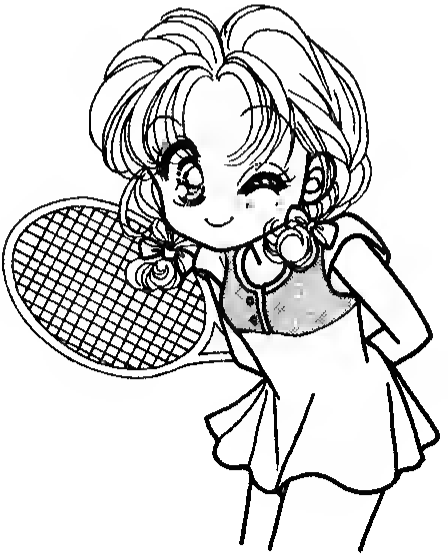
ARE YOU OKAY?
TAKAAKI?

EGUCHI...
Takaaki why are you here?
I HEARD THERE'S A TEST FOR GROUPS
AND IT HAS TO BE DOUBLES RIGHT?
LET ME PLAY THEN
I WILL BE MATSUSHIMA'S PARTNER
ST·C

When You Look Like an Angel
Chapter 3

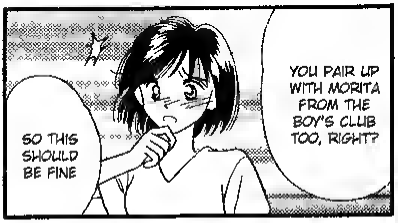
Dragons and Tigers Manga
www.starbruin.com
#DTM@irc.irchighway.net

scanner and translator: scalian
editor: starbruin

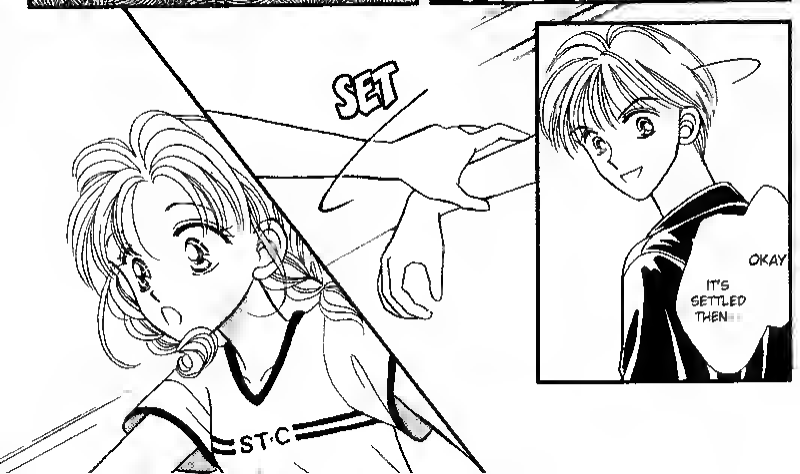


YOU CAN'T DO THAT
THIS IS A GIRL'S CLUB SO THE PARTNER MUST BE A GIRL TOO

I'LL PLAY DOUBLES WITH MATSUSHIMA

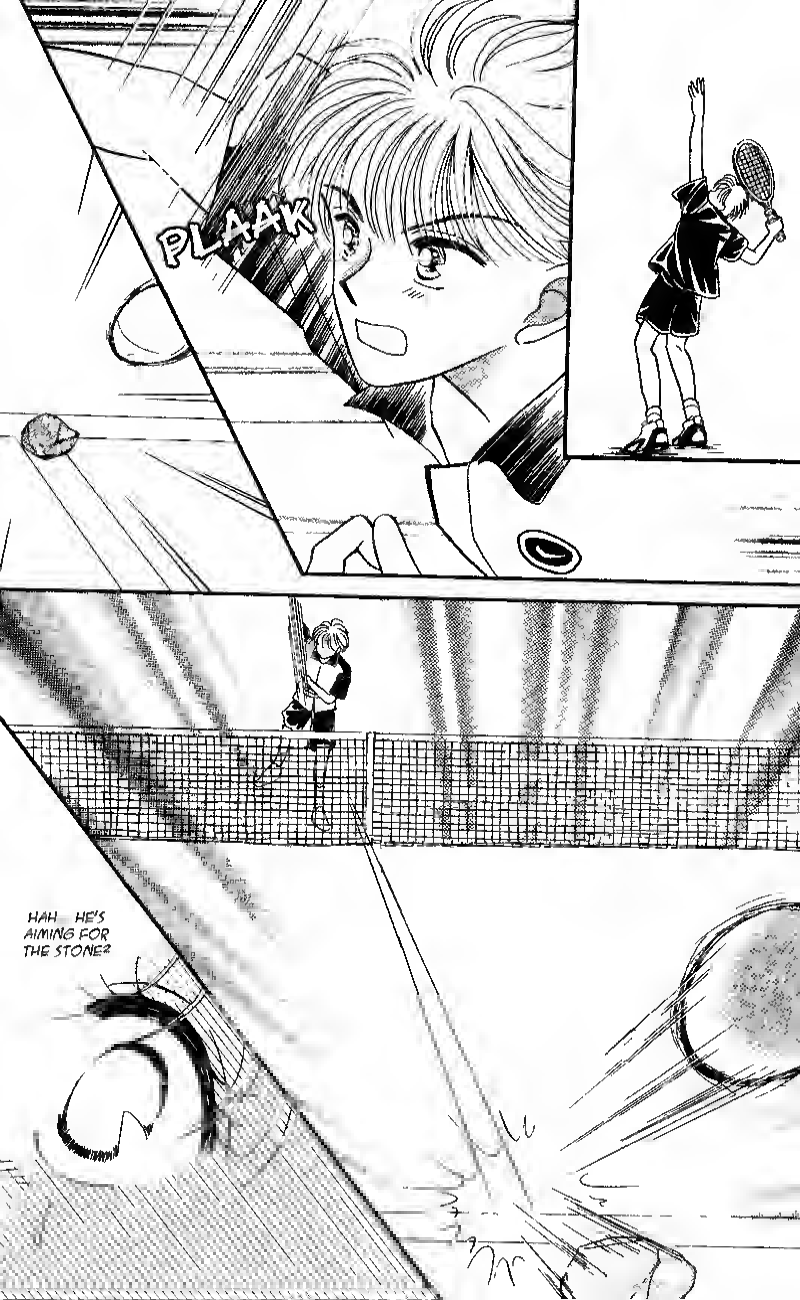

YOU PAIR UP WITH MORITA FROM THE BOY'S CLUB TOO, RIGHT?
SO THIS SHOULD BE FINE

OR MAYBE YOU'RE AFRAID TO LOSE?
NO NOT THAT!!


SET
OKAY
IT'S SETTLED THEN
ST·C

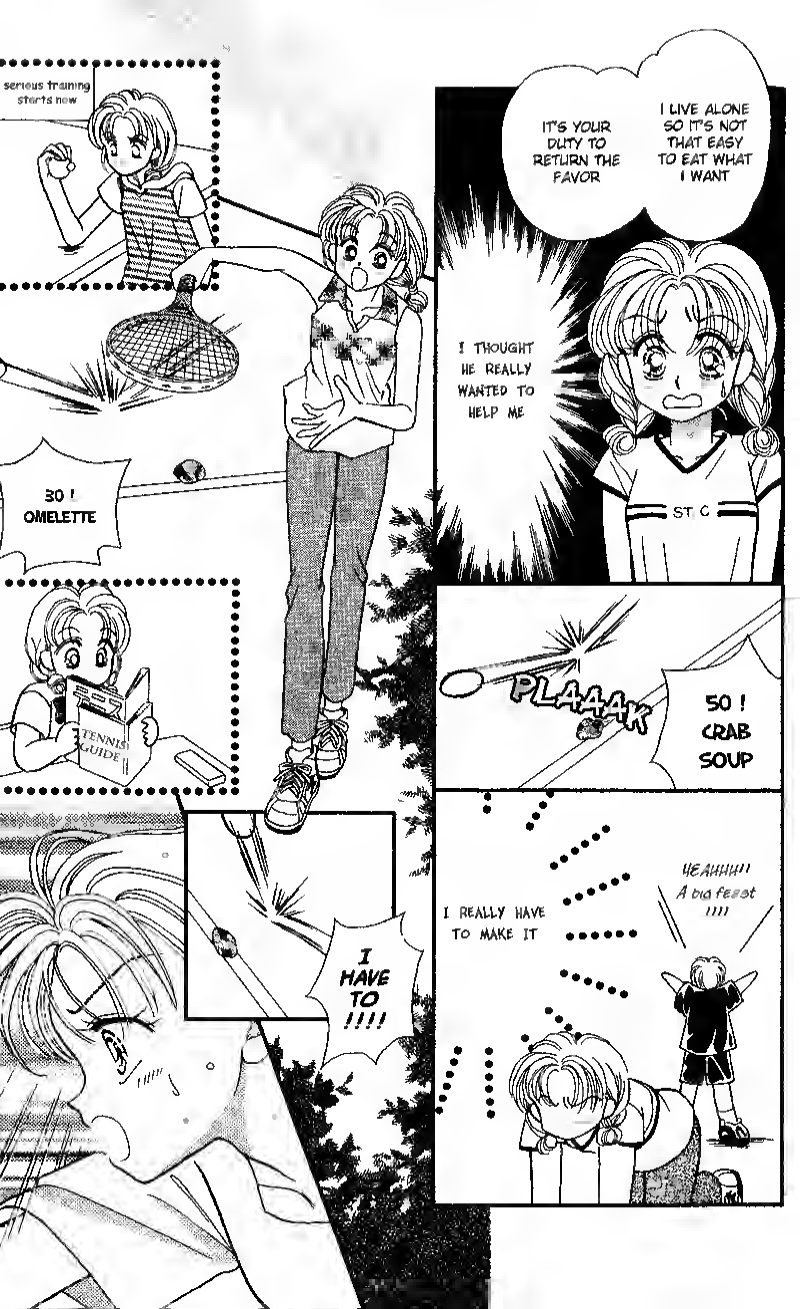
EGUCHI ..
WHY DID HE HELP ME ?
UMM... EGUCHI...
DO YOU REALLY WANT TO BE MY PARTNER?
IS HE REALLY TAKAAKI...?

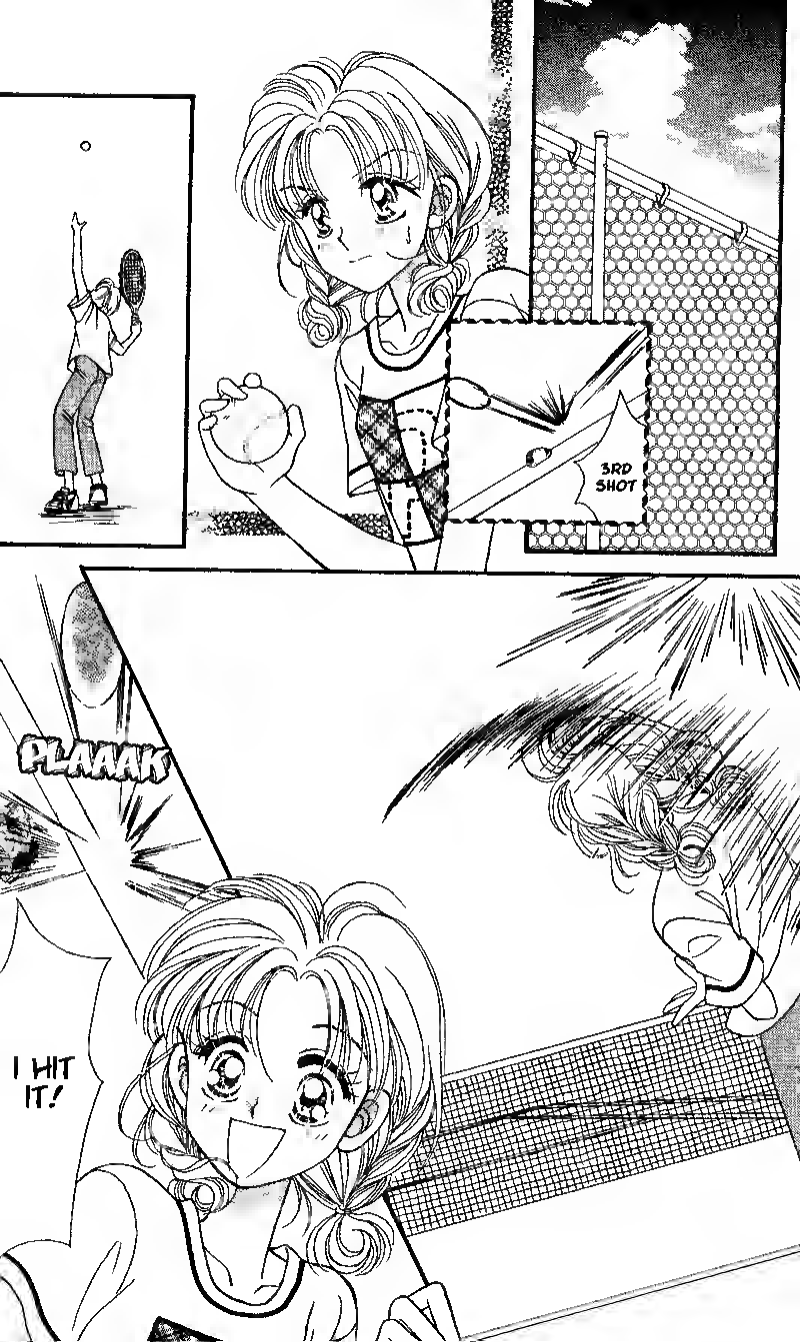
WE ARE GOING TO USE THIS COURT TO PRACTICE
BUT WE NEED TO CLEAR UP THE STONES FIRST
IT HASN'T BEEN USED IN A LONG TIME
PICK UP THE STONES
eh??
HEY.. IT'S STILL DIRTY OVER THERE
Okay Okay
I WILL DO MY BEST TO GET INTO GROUP A
HEHE.. NO MORE STONES LEFT!!
ALRIGHT, NOW PUT THOSE STONES WHERE I POINT TO
HERE
NEAR THE WHITE LINE
eh?
I FINALLY HAVE A PARTNER
IS THIS REALLY A DREAM..?


PLAAK
HAH HE'S AIMING FOR THE STONE!

WHAT?
THIS IS HOW YOU PLAY WITHOUT BURDENING YOUR LEG
NOW IT'S YOUR TURN
3. SCORE WITH THE RETURN BALL
2. RETURN THE BALL QUICKLY
1. COLLECT POINTS WITH SERVICE ACES
SO THIS SHOULD BE EASY FOR YOU
YOUR PLAY IS GOOD
YOU ARE GOOD AT HANDLING THE BALLS RIGHT?
ST C

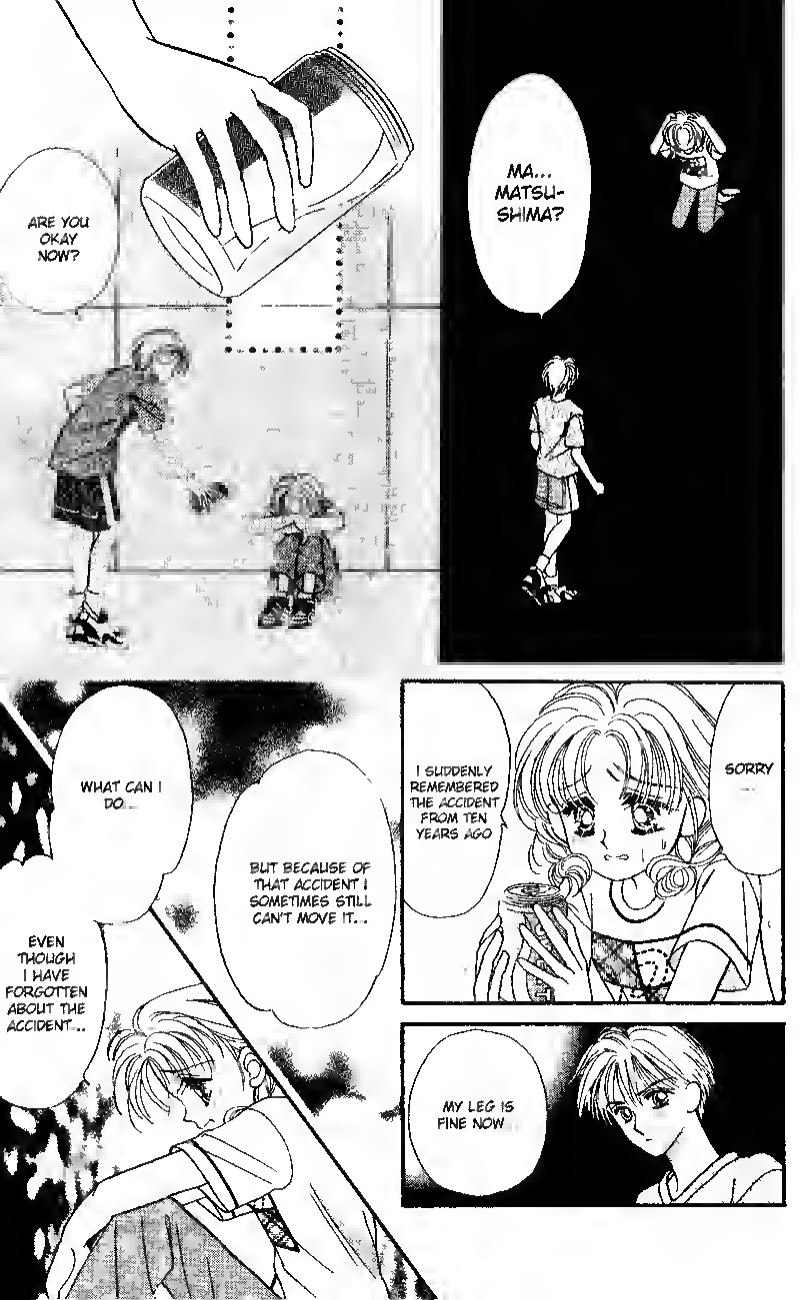
NEVER THOUGHT HE WOULD SAY THAT
PLAAK!
BAD!
10TH SHOT
BEEF BOWL !!!
IT WON'T REACH IT LIKE THAT
DON'T USE YOUR ARM POWER
PLAAK
PLAAK
9TH SHOT
HIT IT WITH YOUR BODY WEIGHT
What ????
RELAX
IF YOU MAKE IT I WILL PAY FOR ALL OF YOUR FOOD
JUST COUNT HOW MANY SHOTS YOU'VE MISSED
Treat List
-9 all you can eat
-10 beef bowl
-20 jumbo beef bowl
-30 all of the above + special omelette
-40 all of the above + steak
-50 all of the above + crab soup
BEEF BOWL?
IF YOU KEEP MISSING IT
IT'S ON YOU
YOU WILL HAVE TO TREAT ME MORE


serious training starts now
30 ! OMELETTE
TENNIS GUIDE
I HAVE TO !!!!
!!!!!
I THOUGHT HE REALLY WANTED TO HELP ME
IT'S YOUR DUTY TO RETURN THE FAVOR
I LIVE ALONE SO IT'S NOT THAT EASY TO EAT WHAT I WANT
ST. C
PLAAAK
50 ! CRAB SOUP
I REALLY HAVE TO MAKE IT
YEAHHH!! A big fesst !!!!


3RD SHOT
PLAAAK
I HIT IT!

I TOLD YOU
YOU COULD REALLY DO IT
YAY BEEF BOWL!
DEAL'S OFF.. IT'S OFF!
I WAS JUST JOKING
Yes Coach Eguchi
GLEK
AHH
THE BALL ROLLED INTO THE STREET
PLUK
PLUK
EH?
DON'T CALL ME COACH

PLUK
PLUK
TENNIS BALL.
WAIT_
DUK
DUK
CIIIIIT
NNNOOOOOOOOO!!


ARE YOU OKAY NOW?
MA... MATSU-SHIMA?
SORRY...
I SUDDENLY REMEMBERED THE ACCIDENT FROM TEN YEARS AGO
WHAT CAN I DO...
BUT BECAUSE OF THAT ACCIDENT I SOMETIMES STILL CAN'T MOVE IT..
EVEN THOUGH I HAVE FORGOTTEN ABOUT THE ACCIDENT..
MY LEG IS FINE NOW

I.. I WANT TO BE STRONGER
oh..?
HUH ..
YOU WANT WINGS?
THE WINGS OF AN ANGEL SO YOU CAN CHASE THE BALL
THESE ARE THE WORDS MY MOM SAID
10 YEARS AGO
MOM
MOM
I'M SURE
YOU COULD GET THE WINGS OF AN ANGEL

REMEMBER WHAT MAMA SAYS
IF YOU WORK HARD YOU WILL HAVE THE WINGS OF AN ANGEL
TAKAAKI, YOU REALLY LIKE TENNIS?
YES A LOT
LOOK MOM
I WON AGAIN
THAT'S GREAT
NEVER LOSE YOUR LOVE FOR TENNIS
NO MATTER HOW HARD THE BALL IS..
YOU WILL ALWAYS REACH IT BECAUSE IT'S LIKE YOU HAVE WINGS OF AN ANGEL BEHIND YOUR BACK
IT'S REALLY EGUCHI.
BUT I DON'T DESERVE TO HAVE THE WINGS...
So... HE IS THE BOY WHO ENCOURAGED ME THAT TIME...

I REALLY BELIEVE THAT TENNIS IS THE MOST IMPORTANT TREASURE FOR EGUCHI
RELEASED ALL MY FRUSTRATIONS OF MY DAD ON THE TENNIS COURTS
IN A DESPERATE CONDITION I KEPT TRAINING AT TENNIS...
MY MOM PASSED AWAY...
AND THEN MY DAD GOT A GIRLFRIEND
AND HE FORCED ME TO CALL HER MOM...
AND FROM THAT DAY I REALLY HATED TENNIS
HIS LOVE FOR TENNIS SINCE HE WAS A KID... HIS LOVE FOR HIS MOM AND TENNIS ARE ALL MIXED TOGETHER
BUT I'M SURE YOU HAVE THE ABILITY TO GET THE WINGS OF AN ANGEL
TENNIS IS THE ONLY WAY TO KEEP MY SCHOLARSHIP
BUT...
EGUCHI... YOU'RE PLAYING THIS SUNDAY RIGHT?

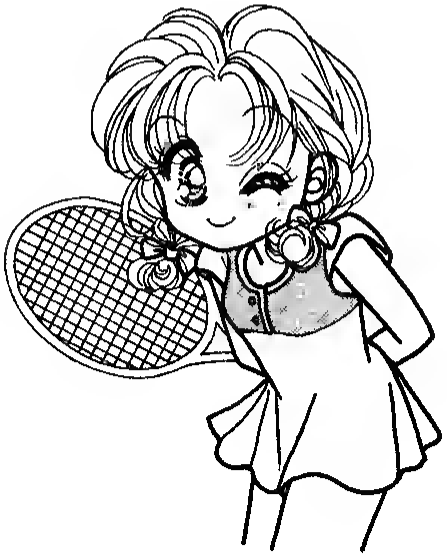
I WILL GO SUPPORT YOU
I'LL BE THE ONE YELLING THE LOUDEST
TAKAAKI'S WORDS HAVE ALWAYS ENCOURAGED ME...
FROM 10 YEARS AGO TO THIS VERY DAY.
Sunday
NOW IT'S MY TURN TO SUPPORT HIM
AH...
I NEED TO HURRY
I'M GOING TO BE LATE TO THE MATCH
OKAY, SEE YOU TOMORROW
shower room
YUUKA, PLEASE LOCK THE DOOR OKAY
EH...?
WHERE RE MY CLOTHES?

SHE LEFT...
hah?
WRONG BAG?
WHAT SHOULD I DO
MY UNIFORM AND TENNIS SHIRT ARE IN THAT BAG
I CAN'T GO TO THE COURT...
GRCK
WA...
WAIT MIKA!
OH NO! THERE'S NO CLOTHES I CAN WEAR
WILKING AROUND
WOW
WOW
TH..
THIS...
EGUCHI
MITAKU
1
2
3
6
6
3
1
2
1

When You Look Like an Angel
Chapter 4

Dragons and Tigers Manga
www.starbruin.com
#DTM@irc.irchighway.net

scanner and translator: scalian
editor: starbruin

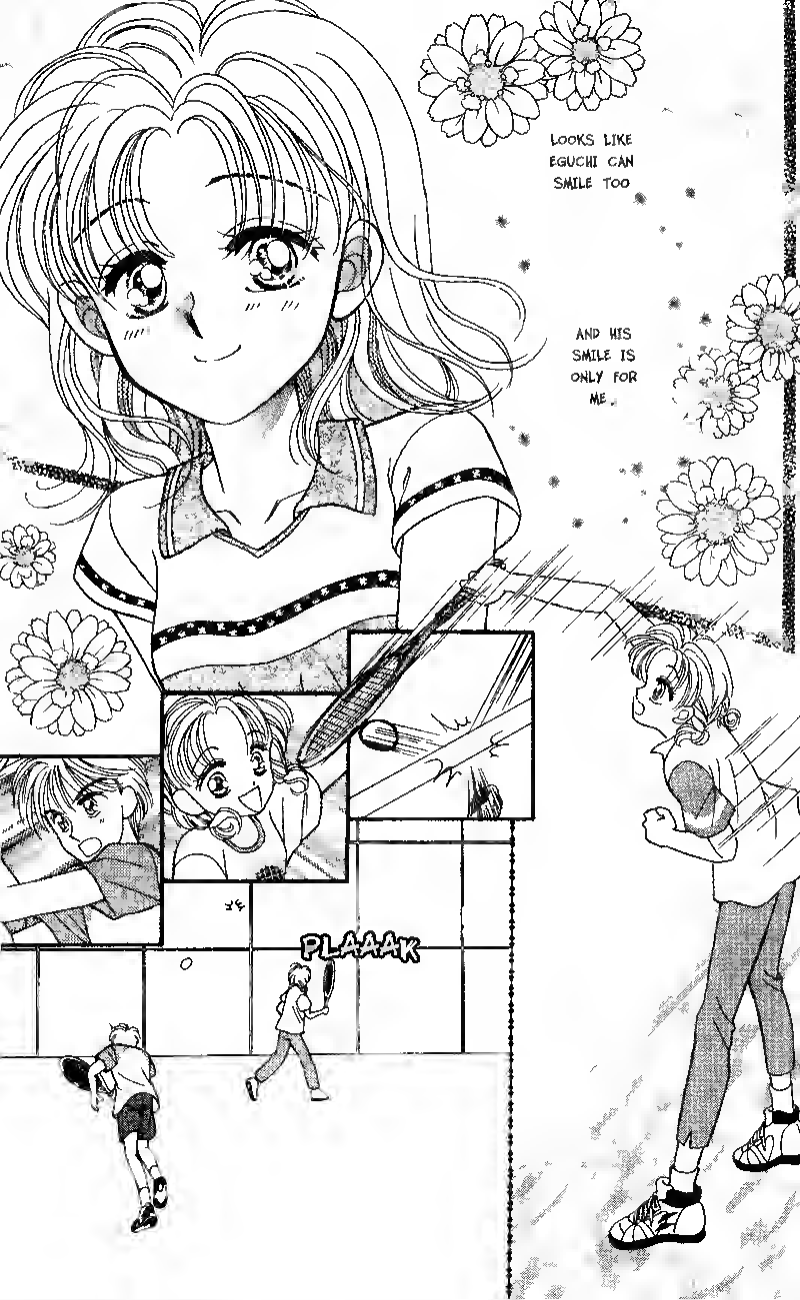


it's so boring
EGUCHI ALWAYS PLAYS A FAST GAME
HIS OPPONENT WILL BE DONE SOON
GRIP
PLAAAK
GOOD LUCK!
COACH EGUCHI!
DO YOUR BEST !!!!

AH...
SHE...
ISN'T SHE THAT FIRST YEAR STUDENT?
WHY IS SHE WEARING A SKIRT?
4 - 1
GAME, SET AND MATCH WON BY EGUCHI
CLAAAK
CLAAAK
5 - 1
DRAP DRAP
YES!! WIN !!!!

DEG
WEAR THIS
TO COVER YOUR LEG
eh ?
eguchi?
DON'T MOVE
HE'S PROTECTING ME?
LET ME BLOCK THEIR VIEW
WHAT WERE YOU THINKING?
WHY ARE YOU WEARING A MINI-SKIRT IN A CROWDED PLACE LIKE THIS?
AREN'T YOU AFRAID THAT PEOPLE ARE GOING TO TALK ABOUT YOU?

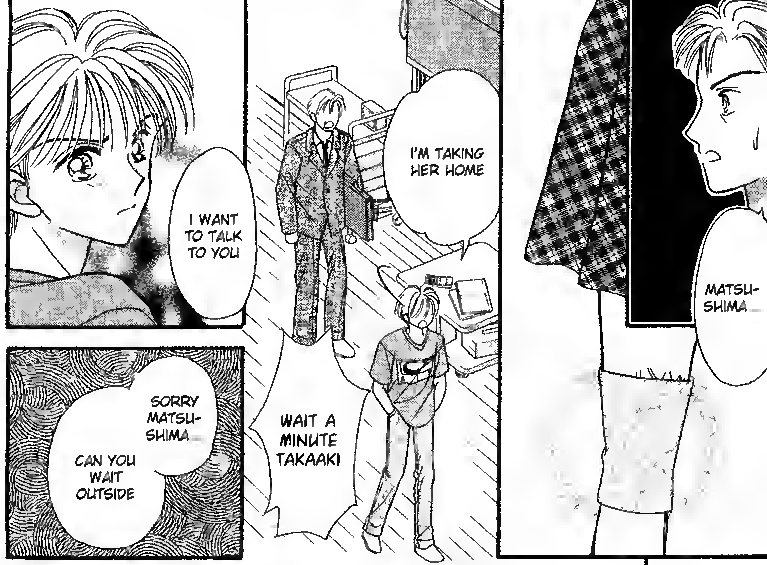
IDIOT...
what do u mean ???
YOU REALLY ARE AN IDIOT...
IF I DIDN'T WEAR THIS I WOULD HAVE MISSED YOUR MATCH
WELL...
MY FRIEND TOOK THE WRONG BAG...
AND ONLY THIS WAS LEFT
heh heh
WHA.. WHAT HAPPENED..
THIS IS THE FIRST TIME THAT I AM SHAKING FROM WATCHING SOMEONE SMILE
okay!! we are going to practice again tomorrow
sh!
DEG

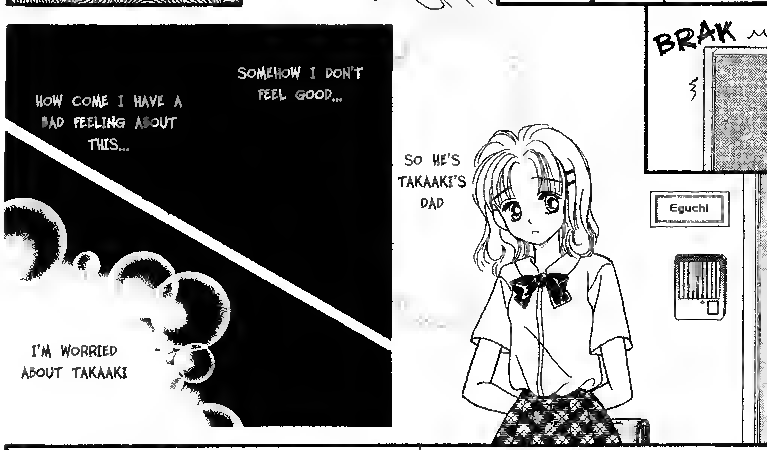

LOOKS LIKE EGUCHI CAN SMILE TOO
AND HIS SMILE IS ONLY FOR ME.
PLAAAK

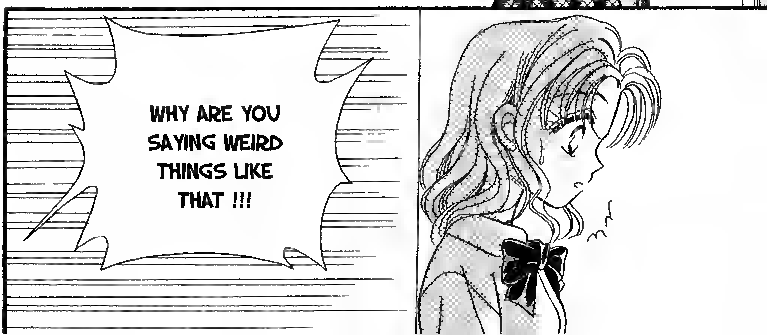
WANT TO WATCH THE MATCH AT MY HOUSE?
I WANT TO GO TO HIS PLACE.
Eguchi
PLAAK
PLAAK
BUT EGUCHI LIVES ALONE...
Hyaaaaaa
IT'S GOOD RIGHT?
DEG
AI

I CAN'T CONCENTRATE ON WATCHING
END
BIP BIP
THAT ONE...
THAT SHOT
AH, IS THIS THE PHOTO FROM YOUR MATCH IN ELEMENTARY?
THA... THANKS... I'M GOING HOME NOW...
LET ME TAKE YOU OKAY?
IT'S DARK
EGUCH!...
HAH?!
AH SORRY...
UHHH
AHH SO CUTE...
TAKAAKI'S SO SWEET...
IT'S OKAY JUST CALL ME TAKAAKI...

DING DONG
DEG
THAT MEANS...
TAKAAKI
DAD?
EH...
TAKAAKI'S DAD?
WHY ARE YOU HERE?
I WAS PASSING BY SO I THOUGHT I SHOULD VISIT YOU
IT LOOKS LIKE YOU'RE DOING WELL
HMM AND WHO MIGHT YOU BE?
I I am Yuuka Matsushima..
takaaki's junior in the tennis club


I WANT TO TALK TO YOU
I'M TAKING HER HOME
MATSU-SHIMA
SORRY MATSU-SHIMA
CAN YOU WAIT OUTSIDE
WAIT A MINUTE TAKAAKI


HOW COME I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS...
SOMEHOW I DON'T FEEL GOOD...
I'M WORRIED ABOUT TAKAAKI
BRAK
Eguchi
SO HE'S TAKAAKI'S DAD


WHY ARE YOU SAYING WEIRD THINGS LIKE THAT !!!

LET'S GO...
LET'S JUST GO NOW
B.. BUT...
EH..?
WAIT TAKAAKI !!
WHY IS TAKAAKI SO QUIET
TWO MORE DAYS UNTIL THE MATCH RIGHT?
EH?
I HAVE MORE CONFIDENCE NOW...
IF TAKAAKI IS THERE WE WILL WIN...
SO I'M REALLY CONFIDENT
SINCE TAKAAKI STARTED TEACHING ME... MY TENNIS SKILL HAS IMPROVED

THIS IS ALL THANKS TO YOU. THANK YOU.
WE WILL SURELY WIN THAT MATCH
WHAT DO YOU MEAN.
DON'T GO NEAR HER ANYMORE
WHAT'S YOUR RELATIONSHIP WITH THAT GIRL?
WHAT DO YOU WANT TO TALK ABOUT?

!!
WHY?
SHE ..
HAS A WOUND ON HER LEG
WHAT KIND OF REASON IS THAT ?!!
JUST LISTEN TAKAAKI ...
I CAN'T BE WRONG.. SHE MUST
WHY ARE YOU SAYING WEIRD THINGS LIKE THAT
WE'RE HERE
THIS IS MY HOUSE
THANKS FOR WALKING ME
SEE YOU TOMORROW

Ta
Takaaki
...?
DEG
DEG
MY HEART'S BEATING SO FAST...
I CAN'T SAY IT..
I LIKE TAKAAKI...

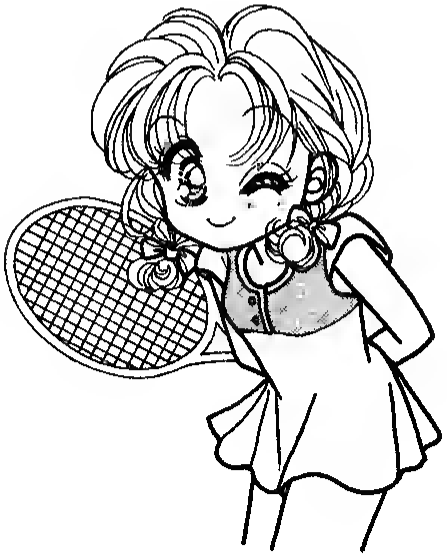
Ah
MY... MY FRIEND BROUGHT ME HOME...
YUUKA?
YOU'RE HOME?
KIREK
DOOOENG
I'M TAKAAKI EGUCHI HER SENIOR IN THE TENNIS CLUB
SREK
showing respect
HE'S GOING TO PLAY DOUBLES WITH ME MOM...
EGUCHI...
YUUKA... STEP AWAY FROM HIM !!!
MOM..?
YUUKA
YOU

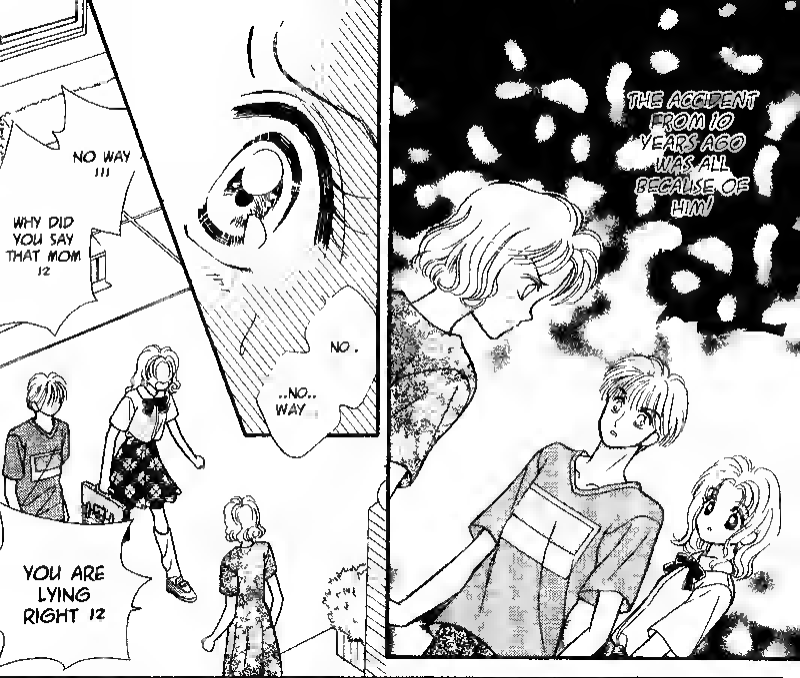
THAT ACCIDENT YOU HAD 10 YEARS AGO WAS ALL BECAUSE OF HIM...
IF ONLY THAT TENNIS BALL THAT HE HIT
DIDN'T ROLL ONTO THE STREET
YOU WOULD NEVER HAVE HAD THAT ACCIDENT

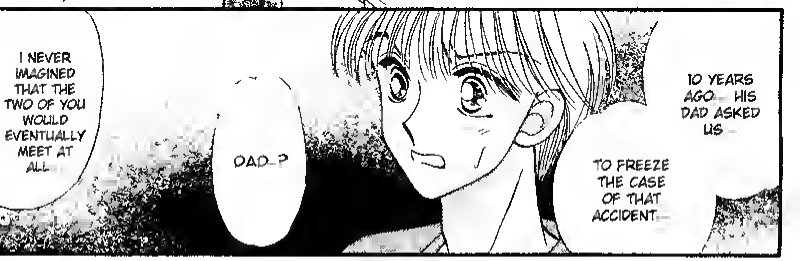
When You Look Like an Angel
Chapter 5

Dragons and Tigers Manga
www.starbruin.com
#DTM@irc.irchighway.net

scanner and translator: scalian
editor: starbruin




NO WAY !!!
WHY DID YOU SAY THAT MOM !?
NO.
..NO.. WAY..
YOU ARE LYING RIGHT !?
THE ACCIDENT FROM 10 YEARS AGO WAS ALL BECAUSE OF HIM!


I NEVER IMAGINED THAT THE TWO OF YOU WOULD EVENTUALLY MEET AT ALL...
DAD...?
10 YEARS AGO... HIS DAD ASKED US...
TO FREEZE THE CASE OF THAT ACCIDENT...

BRAAAK
DRIP
DRIP
TAKAAKI !!!
DAD...
TA
TAKAAKI?
JUST TELL ME !!!
WHAT ACTUALLY HAPPENED 10 YEARS AGO 222
PLEASE
TELL ME THE REAL REASON WHY I CAN'T BE FRIENDS WITH YUUKA MATSUSHIMA!
10 YEARS AGO...
YOU ALWAYS PLAYED AT THE TENNIS COURT NEAR HERE --

LET'S SEE WHO CAN HIT THE FARTHEST!
OKAY
YOU HIT IT REALLY FAR...
IT PASSED THE FENCE...
AND WENT INTO THE STREET...
A KID TRIED TO PICK UP THE BALL...
AND WAS HIT BY A CAR
THAT KID WAS YUUKA MATSUSHIMA...
...WHY..
WHY WAS AN IMPORTANT THING LIKE THAT KEPT A SECRET FOR 10 YEARS !!!?
WHY DIDN'T YOU TELL ME ?
IF I TOLD YOU THAT... IT WOULD HAVE JUST HURT YOUR FEELINGS

THEY JUST WANT TO PROTECT THEIR CHILDREN !!!
ALL PARENTS ARE THE SAME..
MAYBE YOU WOULD HAVE QUIT PLAYING TENNIS ..
IF YOU KNEW WHAT HAPPENED...
THOUSANDS OF DREAMS AND HOPES WERE KEPT IN YOUR HEART...
YOU REALLY LOVED TENNIS
I DON'T WANT TO BELIEVE THIS.
...I DON'T BELIEVE IT...
SUPPORTED ME 10 YEARS AGO AND ALSO NOW..
TAKAAKI TAUGHT ME HOW TO PLAY TENNIS...
...I REALLY LIKE HIM...

BUT WHY DID IT BECOME LIKE THIS?
MATSU-SHIMA
HEY
SORRY I'M LATE
I THOUGHT YOU WOULDN'T COME
AFTER I WENT BACK
I ASKED MY DAD ABOUT IT

I'M SORRY...
It's okay, don't talk like that
It happened a long time ago.. no need to bring it up anymore
IT..
I KNOW YOU WON'T FORGIVE ME...
EVEN IF I APOLOGIZED A THOUSAND TIMES...
IT'S TRUE ATER ALL
I DIDN'T KNOW ANYTHING ABOUT IT UNTIL NOW
I
HAVE TO FORGET ABOUT IT TOO
TOMORROW IS THE DAY OF THE MATCH
WE NEED TO DO OUR BEST
IS WHAT I SAID RIGHT?
DID I REALLY MEAN MY SMILE?

NY-UT
WATCH OUT!
Ailaaa!!
PLUK
CIIT
WAIT .
NOOOOO !!!!!
PLUK
BRUUK

DRAP
THIS IS NOT TAKAAKI'S FAULT
SO..
SORRY ...
HAH?!
EVERYTIME I REMEMBER THAT ACCIDENT...
BUT WHY...
MY BODY ALWAYS SAYS NOOOOOOOOO
IF I DIDN'T CROSS THE STREET TO PICK UP THE BALL...
I KNOW IT'S NOT HIS FAULT
THAT ACCIDENT HAPPENED BECAUSE OF A COINCIDENCE

YUUKA... WHY DOES YOUR FACE LOOK SO PALE? WHAT HAPPENED
IT'S NOTHING... MAYBE JUST LACK OF SLEEP
REALLY? YOU'RE GOING TO HAVE A MATCH SOON
TAKAAKI MIGHT NOT COME...
I...
I DON'T KNOW WHAT TO DO
Girl's Tennis Club Courts
WHAT SHOULD I DO...?
I DON'T THINK I CAN PLAY FEELING LIKE THIS...
HERE'S THE MATCH SCHEDULE
TRING

MATSUSHIMA
KOHARA
EH..?
MY PARTNER ISN'T TAKAAKI?
PLEASE PLAY DOUBLES WITH HER
NO WAY !!!
KOHARA ..
TAKAAKI WON'T BE HERE
HE... CAME TO MY PLACE YESTERDAY
HOW COME ??
IF SHE'S WITH ME SHE WON'T PLAY WELL...
I.. I CAN'T...
ISN'T THAT WHY YOU BECAME HER PARTNER TAKAAKI?
NO ONE WANTS TO PLAY WITH HER

PLEASE
HER TENNIS SKILL IS MUCH BETTER THAN LAST TIME
DON'T WASTE IT
FINE
I'LL PLAY WITH HER
YOU REALLY ARE PERSIS-TENT
BUT IN EXCHANGE YOU HAVE TO QUIT TENNIS
CAN YOU DO THAT?
YOU GOT INTO THIS SCHOOL BECAUSE YOU WON THE INTERHIGH
IF YOU SAY NO I WON'T DO IT
HE CHOSE TO QUIT THE TENNIS CLUB..
TAKAAKI

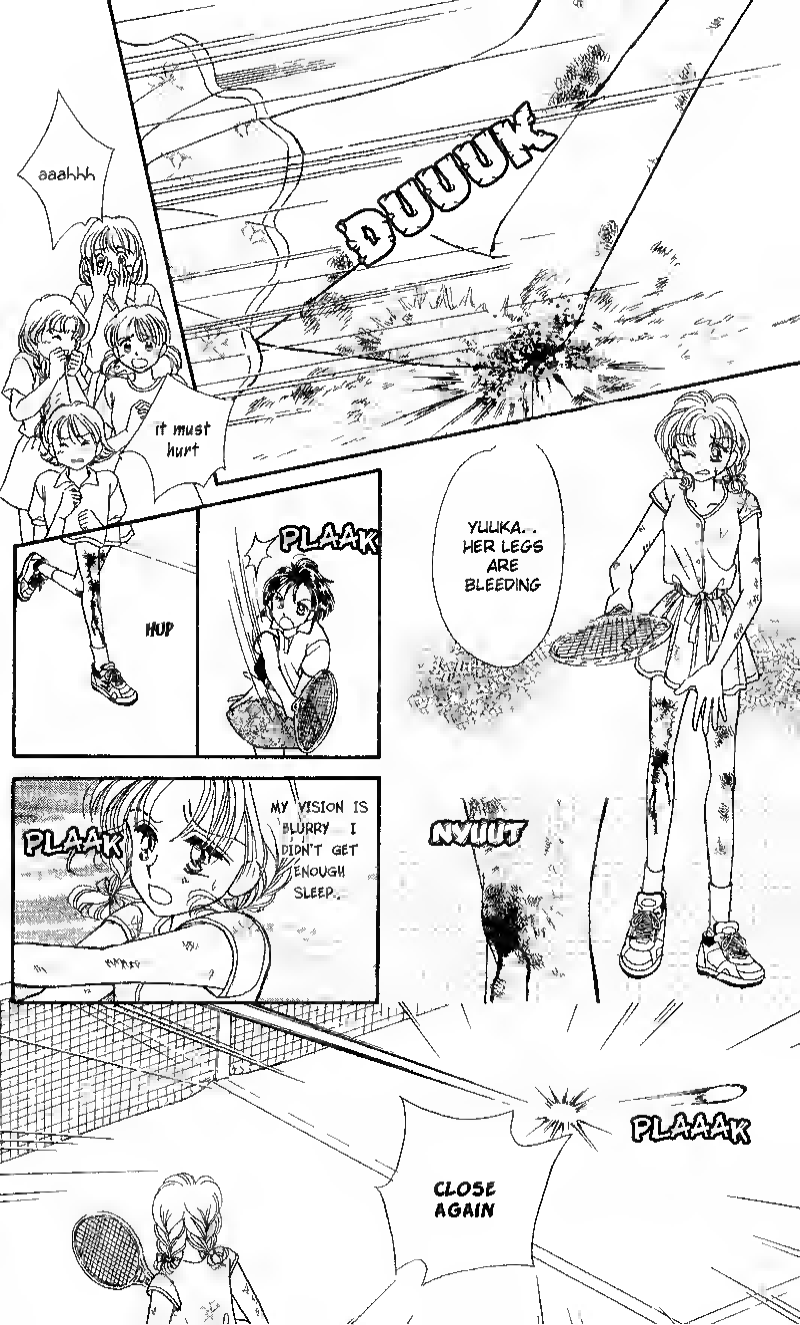
I MET TAKAAKI 10 YEARS AGO.
HE'S THE ONE WHO MADE ME FALL IN LOVE WITH TENNIS.
BUT NOW I HAVE WOUNDED HIS HEART
I'M SO EGOTISTIC
THAT ACCIDENT IS NO ONE'S FAULT
INTRODUCED ME TO GOOD THINGS.
KOHARA... I HAVE A FAVOR TO ASK

Boy's Tennis Club
EGUCHI... ARE YOU REALLY SERIOUS ABOUT QUITTING TENNIS?
HEY !!!
LISTEN TO ME
YEAH...
YOU GOT THE SCHOLARSHIP BECAUSE OF TENNIS...
WHAT'S GOING TO HAPPEN IF YOU QUIT..?
BRAAAAR
HEY THIS IS BAD.
YUUKA IS PLAYING
NO. SHE'S PLAYING SINGLES
DOUBLES RIGHT? TODAY IS THE GROUP TEST

IF SHE LOSES SHE WILL QUIT TENNIS..
YOU DON'T NEED TO QUIT AFTER ALL TAKAAKI..
NO PARTNER
SHE SAID SHE WANTED TO PROVE THAT SHE COULD PLAY TENNIS TOO EVEN THOUGH HER LEG IS HURT
PLAAAK
TAKAAKI !!!
GAME! 3-2 MATSUSHIMA
Matsushima 2
Kohara 2

YUUKA IS GOOD...
YEAH!!
USUALLY SHE JUST KEEPS FALLING ALL THE TIME
ONE MORE SHOT LEFT FOR MY SERVICE GAME
PLANK
HMPH!
TRY THIS THEN !!!
PLANK
SHE... SHE COULD READ MY BALL ?!

CLOSE !!
15-0
4-3
40-15
IF THE POINTS STAY LIKE THIS
I COULD STILL CATCH UP
NYUUT
GABRUK
GAME! KOHARA 3-3

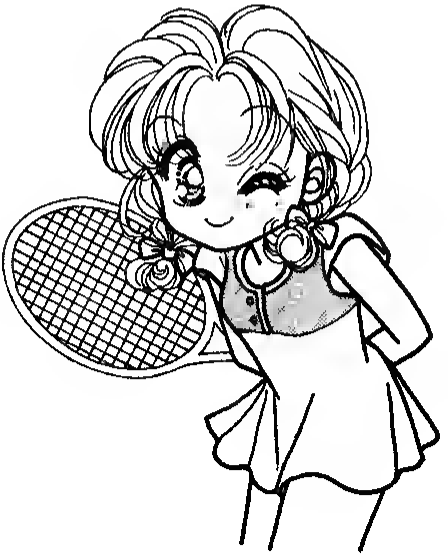

DUUUK
aaahhh
it must hurt
HUP
PLAAK
YUUKA.. HER LEGS ARE BLEEDING
NYUUT
PLAAK
MY VISION IS BLURRY I DIDN'T GET ENOUGH SLEEP..
PLAAAK
CLOSE AGAIN

HAH
HAH
YUUUUKAAAAA
!!!!!!!!

When You Look Like an Angel
Chapter 6

Dragons and Tigers Manga
www.starbruin.com
#DTM@irc.irchighway.net

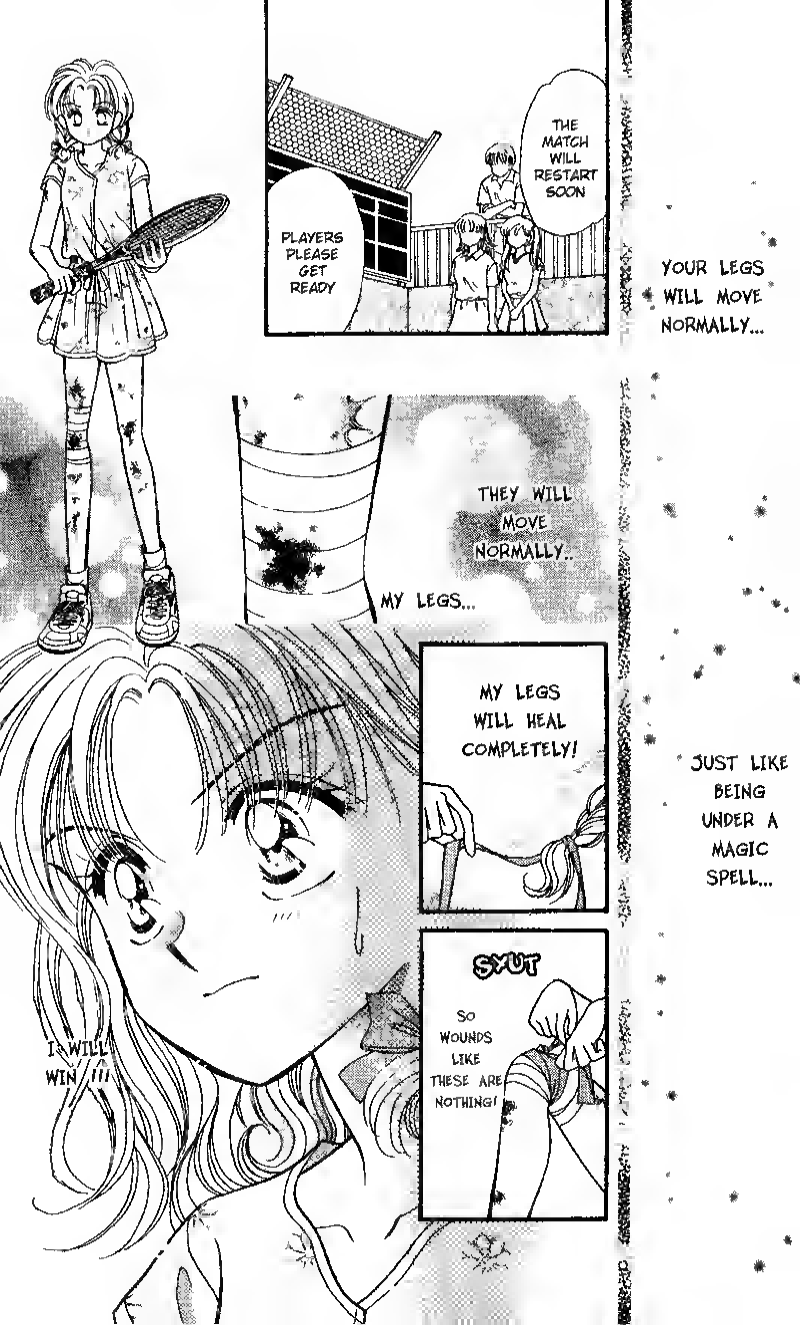
scanner and translator: scalian
editor: starbruin

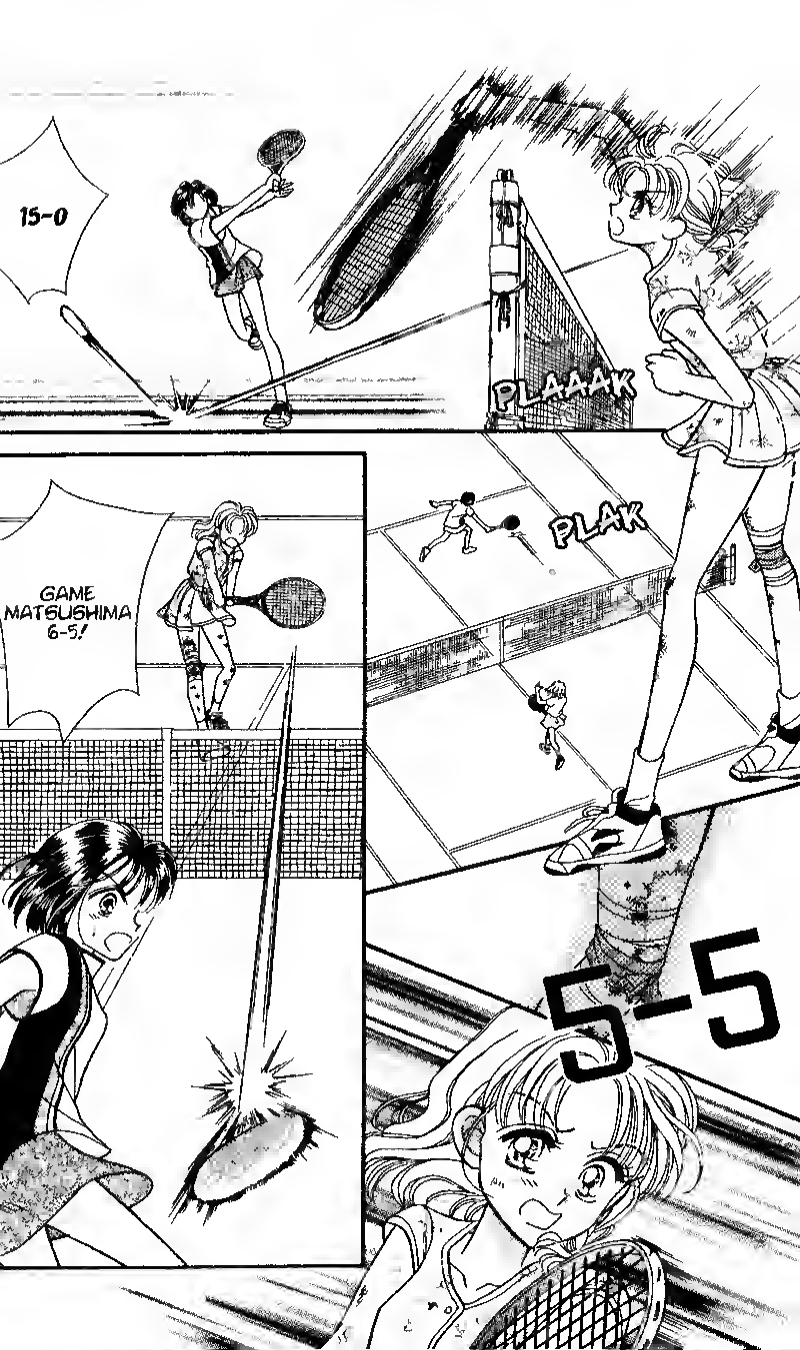


YOU'RE FINALLY AWAKE
1
Matsushima 4
Kohara 4
SET
TA TAKAAKI 12
YOU HAVE AN INJURY TIMEOUT SO JUST REST..
IT'S OKAY
JUST STOP THIS MATCH
I DON'T MIND QUITTING TENNIS
I'M THE CAUSE OF THE WOUND ON YOUR LEG...
IT'S FINE FOR ME TO LOSE MY TENNIS...
JUST LIKE YOU

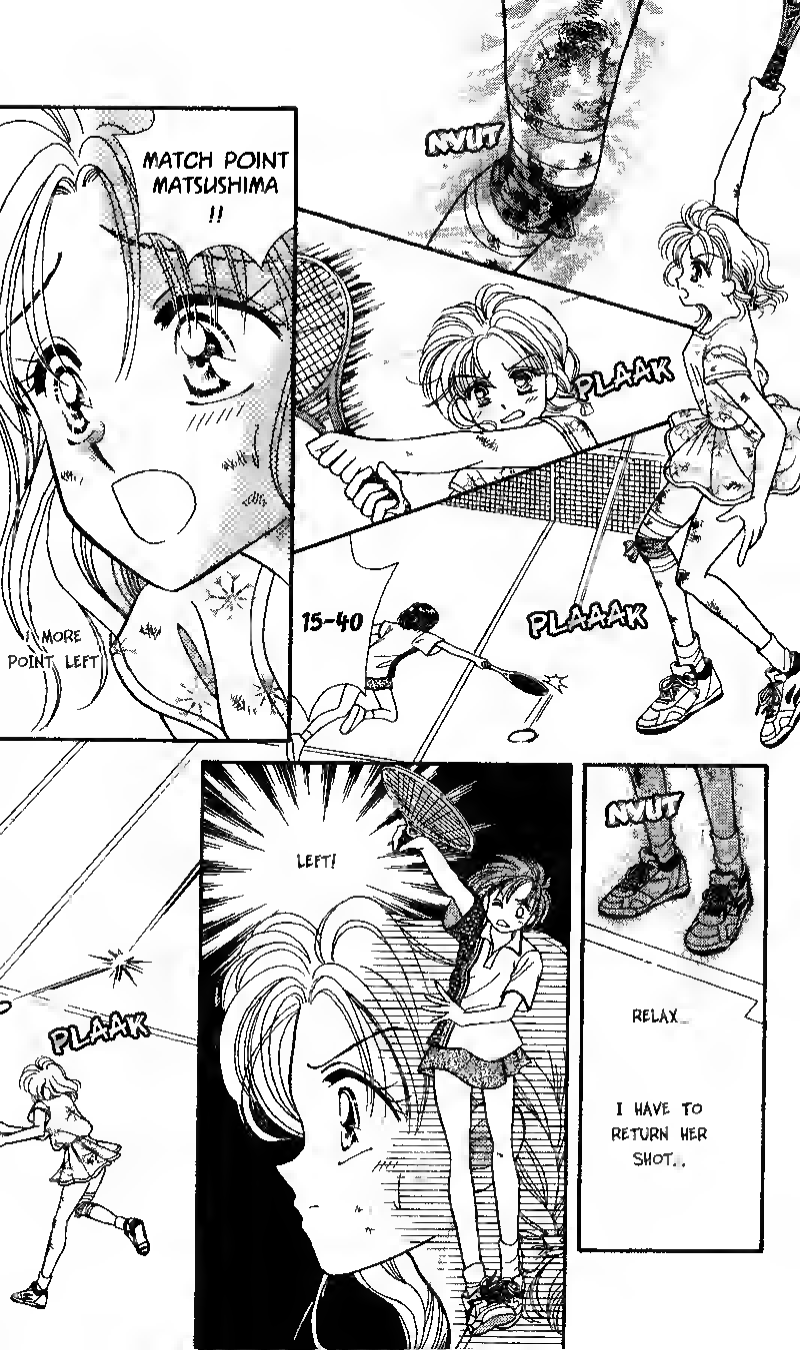
10 YEARS AGO...
YOU TOLD ME ABOUT THE WINGS OF AN ANGEL...
NOW IT'S MY TURN TO GIVE SOMETHING BACK TO YOU.
LOOKS LIKE...
TAKAAKI REALLY LIKES TENNIS
I DON'T FEEL LIKE I'VE LOST ANYTHING
I
I WILL GET THOSE WINGS OF AN ANGEL IN THIS MATCH
AND I WILL GIVE ONE WING TO YOU
TO HEAL YOUR BROKEN WINGS TAKAAKI...
.....

EVERY-
THING
WILL BE
FINE...


PLAYERS PLEASE GET READY
THE MATCH WILL RESTART SOON
YOUR LEGS WILL MOVE NORMALLY...
MY LEGS...
THEY WILL MOVE NORMALLY..
MY LEGS WILL HEAL COMPLETELY!
JUST LIKE BEING UNDER A MAGIC SPELL...
I WILL WIN !!!
SXUT
SO WOUNDS LIKE THESE ARE NOTHING!


15-0
PLAAAK
PLAK
GAME MATSUSHIMA 6-5!
5-5

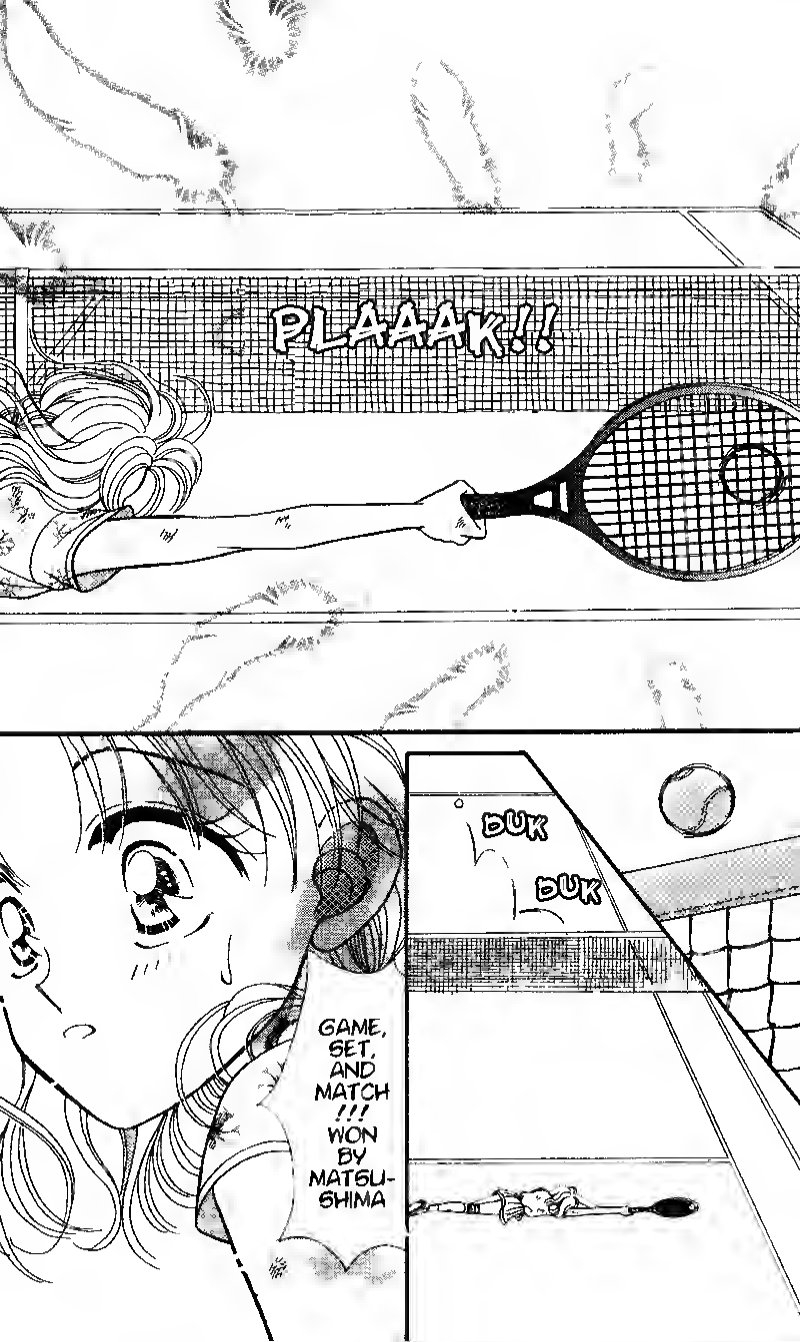
SO GOOD !
YULIKA HUNG ONTO HER SERVICE GAME
BUT...
IF SHE LOSES THE NEXT GAME IT WILL GO TO A TIE-BREAK...
IN OUT
CAN... MY LEG HANG ON...
YULIKA
THE NEXT GAME WILL DECIDE IT
PLAK
RETURN ACE
PLAAAK
RIGHT!!


MATCH POINT MATSUSHIMA !!
MORE POINT LEFT
15-40
PLAAK
PLAAAK
NYUT
LEFT!
PLAAK
NYUT
RELAX..
I HAVE TO RETURN HER SHOT..

YUUKA!!
GABRUK
NYUT
AHH..
IT HURTS...
WHY..
NYUT
WHY CAN'T MY LEGS MOVE FREELY..?
I WANT TO SAY..
'I WON' TO HIM.
I HAVE FORGOTTEN ABOUT THAT ACCIDENT FROM 10 YEARS AGO..
IF ONLY I COULD GO BACK IN TIME TO 10 YEARS AGO
JUST ONCE!

NYUT
PLAK
NO.. I CHOOSE THIS TIME... THE TIME I LOVE TAKAAKI
HAH.. TO THE NETZ
HUH!
PLAAK
PLOK
OH NO!! THE BALL IS TOO FAR

I WILL GET THAT
I HAVE TO!
HUP
Whoosh!


PLAAAK!!
DUK
DUK
GAME, SET, AND MATCH !!! WON BY MATSU-SHIMA

TAKAAKI !!!
I CHOOSE THIS TIME... THE TIME THAT I CAN BE WITH YOU
THE END

WHEN YOU LOOK LIKE AN ANGEL
SPECIAL STORY 1
- SIGNAL ON THE 5TH YEAR -

Scanned, Translated & Edited by Scalian
Praofread by Starbruin

Dragans & Tigers Manga
DTM@irc.irchighway.net
www.starbruin.com

HII..!
SAE !!!
ASAO ELEMENTARY SCHOOL
CLASS 5-2 REUNION
PIE
NOT HERE
SINCE YOU MOVED TO THE OTHER SCHOOL ?
HOW ARE YOU DOING
IT FEELS LIKE WE'RE GOING BACK IN TIME TO WHEN WE WERE STILL IN CLASS 5-2

OH NO ...
WHERE DID IT FALL ???
HUH ?
IT'S GONE
WAAA ...
IS HE COMING OR NOT..
EH..?
WHERE'S YOUR HAT, SAE ?
DEG
WAIT A MINUTE
NAOKI ???
HELLO SAE !
FOUND HIM..
DEG
HOW ARE YOU ?

5 YEARS AGO
CHASE ME FIRST IF YOU WANT THIS BACK !!!
REALLY LIKED TO SEE HIS BACK WHEN HE WAS RUNNING
NAOKI YOU UGLY !!!
GIVE IT BACK TO ME !!!
NAOKI USUI, MY QUARELLING FRIEND
WE WERE ALWAYS TOGETHER
WE WERE IN THE SAME CLASS AND ATHLETIC CLUB
SHE NEVER GROWS UP RIGHT
BUK
NON SENSE
SEEING THE BOTH OF YOU MAKES ME FEEL LIKE WE'RE IN THE FIFTH GRADE AGAIN
YOU TWO DIDN'T CHANGE AT ALL.

I'M HAPPY HE'S STILL LIKE HIS OLD SELF

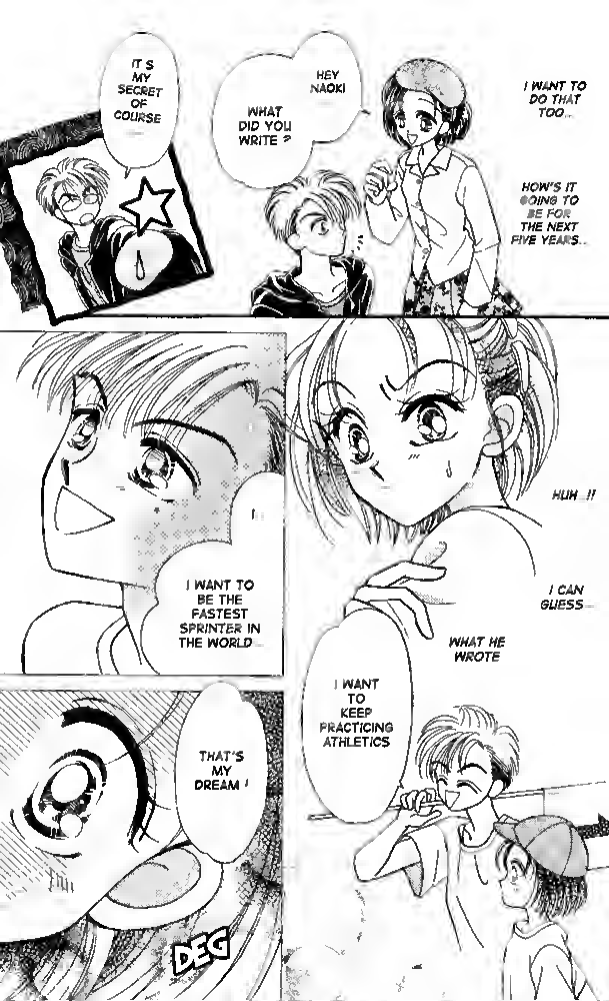
BUT...

HMM
NAOKI HAS BECOME A REALLY COOL GUY

WE COULD WRITE ABOUT OURSELVES OR OUR DREAMS
WE DID THAT AFTER SAE MOVED
WE WERE TOLD TO WRITE A LETTER FOR OURSELVES FOR THE NEXT 5 YEARS
AFTER 5 YEARS THE TEACHER WOULD SEND IT TO US
SOUNDS FUN

IT WILL BE SENT TO US SOON RIGHT ?
HEY DO YOU REMEMBER ABOUT THAT LETTER THING ?

LETTER ???
YOU DON'T KNOW SAE ??


IT'S MY SECRET OF COURSE
HEY NAOKI
WHAT DID YOU WRITE ?
I WANT TO DO THAT TOO...
HOW'S IT GOING TO BE FOR THE NEXT FIVE YEARS...
I WANT TO BE THE FASTEST SPRINTER IN THE WORLD
HUH !!
I CAN GUESS...
WHAT HE WROTE
I WANT TO KEEP PRACTICING ATHLETICS
THAT'S MY DREAM !
DEG

HEY
WHAT SCHOOL ARE YOU IN NAOKI ???
I GO TO Y GIRLS SCHOOL
WOOW... THAT'S A PRESTIGIOUS SCHOOL FAMOUS FOR ITS SPORTS !
MINE IS TACHIBANA HIGH
HIS WORDS ARE SO TOUCHING !
HE STAYS LOYAL WITH ATHLETICS
I'M SURE YOU WILL BE PICKED FOR THE INTERHIGH..
ARE YOU STILL IN THE 100M DASH ?
AH !
WHAT'S WRONG ???
WINK WINK--
NOTHING

WHY DON'T YOU COME TO MY SCHOOL ONE DAY
COME SEE ME PRACTICING !
I'M SO HAPPY
IT FEELS LIKE I'M GOING BACK TO 5 YEARS AGO
OKAY..
TACHIBANA HIGH

WOW
SO HUGE
TACHIBANA HIGH
HEH..
LET'S TELL THE TEACHER
WHY IS SHE COMING TO OUR SCHOOL ?
I SHOULD HAVE ASKED NAOKI THAT TIME..
WHERE'S THE ATHLETIC CLUB..
SET
SET
HEY
ISN'T THAT Y GIRLS SCHOOL UNIFORM ???
BUT I WANT TO SURPISE HIM
SUDDENLY SHOWING UP IN FRONT OF HIM
HI HI
OH NO
WHERE'S NAOKI ?
ATHLETIC CLUB FIELD

FINALLY FOUND IT..!
SET
SET
ERR ??
LOOKING FOR SOMEONE ???
EH
I
I CAME TO VISIT NAOKI USUI.
FIRST YEAR STUDENT
USUI ???
WHO'S THAT ?
THAT BOY

HUH...?
THAT TALENTED NEW BOY IN THE SOCCER CLUB !
NO... NOT THE SOCCER CLUB
CAN'T BE WRONG SINCE I'M IN THE SAME CLASS AS HIM
WHY DON'T YOU GO THERE AND CHECK ?
I WANT TO BE THE FASTEST SPRINTER IN THE WORLD
IT CAN'T BE

DUAKK
IMPOSSIBLE..
THAT'S REALLY NAOKI..??

WHAT HAPPENED NAOKI ?
HEHEHE... SURPRISED ???
HOW COME NAOKI ISN'T AT THE ATHLETIC CLUB ?!
SAE YOU'RE HERE
NO
WHY?
I STARTED PLAYING SOCCER IN JUNIOR HIGH
I PLAY AS A WING BACK
WHY
I STAYED IN THE ATHLETIC CLUB TOO SO WE COULD BE THE SAME...
WHY IS HE CHANGING...??

KYYAAA
WHO'S THAT GIRL !!?
IF HE'S PLAYING SOCCER IT JUST DOESN'T FEEL LIKE IT'S NAOKI ANYMORE
WHY IS A Y GIRLS SCHOOL STUDENT IS HERE ???
UUHH!!!
IT'S SO ANNOYING !!!
WHAT'S HER RELATIONSHIP WITH NAOKI !?
WAAA
WAAA
EH ?
OH NO
LOOKS LIKE NAOKI IS AN IDOL AMONG THE GIRLS

PLUK
WEAR THIS !
YOUR UNIFORM LOOKS TOO EYE-CATCHING
DEG

SRET
HOW COME NAOKI HAS CHANGED LIKE THAT.?
AND KEPT IN MY HEART
HIS OLD BEHAVIOR IS STILL RECORDED
SREK
AAH
THIS IS A MAN'S SHIRT..
SET

WHERE'S NAOKI ?
HE TOLD ME TO WAIT HERE...
HAS NAOKI BECOME A MAN
THAT I DON'T EVEN KNOW ANYMORE...??
LET'S GO HOME TOGETHER
WAIT FOR ME OKAY
BEG
BUT HOW COME HE LOOKS LIKE A STRANGER IN MY EYES
NAOKI IS LIKE HE'S OLD SELF...
I'M STILL SURE...

EH...?
HAPPY BIRTHDAY NAOKI !!
HUH...?? IT'S NAOKI'S BIRTHDAY TODAY ??
I, THE ONE WHO'S LIKED HIM FOR 5 YEARS
DIDN'T EVEN KNOW ABOUT IT
THANKS
DEG

WHAT S THIS FEELING
DEG
DEG
THANKS FOR COMING TO MY SCHOOL..
SORRY I COULDN T KEEP YOU COMPANY
I FEEL LIKE...
NAOKI IS SO FAR FROM ME...
EH ?
IT'S OKAY...
DO YOU REMEMBER BACK IN ELEMENTARY ???

I WANT TO BE THE GREATEST SOCCER PLAYER IN THE WORLD !!!
I WILL RULE THE FIELD
YES
BUT IT S THE SAME STILL NOW
YOU TOLD ME THAT WAS YOUR DREAM
YOU SAID
YOU WANTED TO BE THE FASTEST SPRINTER IN THE WORLD
THAT'S MY DREAM NOW !!!
DEG

HERE IS YOUR JACKET...
STOP SAYING THOSE WEIRD THINGS...
STOP IT...
YOU CAN HAVE IT...
I STILL HAVE ANOTHER ONE
IT'S FOR YOU
DEG
WEAR THAT
WHEN YOU COME TO VISIT ME AGAIN
EH...??

DEG
DEG
DEG
HE'S SO KIND TO ME BUT I FORGOT HIS BIRTHDAY...
NAOKI..
I DIDN'T BRING A GIFT FOR YOU !!!
HE HAS CHANGED INTO A COMPLETE STRANGER TO ME
I'M WORRIED
PLEASE DON'T LEAVE ME...
WHAT DO YOU WANT ???
DON'T LEAVE ME !!!
I WILL GIVE YOU ANYTHING !!!!!

I CAN ASK FOR ANYTHING RIGHT ?
EH
SINCE 5 YEARS AGO I'VE BEEN IN LOVE WITH YOU
THAT'S WHY
I WANT YOU !
SRET

MAY I?
UH...
DEG
DEG
DEG
DEG
DEG
DEG DEG
DEG

NO!
BRUUK
SAE

I CAN'T
NAOKI IS NOT THE NAOKI I USED TO KNOW
THE OLD NAOKI..
IS EASY GOING..
LOVES TO FIGHT...
NEVER HITS ON GIRLS..
WHAT DID YOU SAY ???
LOOK AT THE CURRENT ME !!!
DON'T COMPARE IT TO THE OLD ONE

HIK...
NO ....
CAN'T KEEP BEING A CHILD FOREVER !!!
THE ONE I LOVE IS THE NAOKI FROM 5 YEARS AGO !!!

NAOKI HAS BECOME A STRANGER FOR ME
I CAN'T ACCEPT IT
SAE !!!
TAP TAP
WHY ??
WHY DID HE SAY " I HAVE LIKED YOU " ???
SERRR
I FELT SO DESPERATE
WHEN HE TRIED TO KISS ME
THAT MOMENT
TESS.. TESS..

WHY...??
HE'S NOT THE NAOKI I LOVE ANYMORE
I'M SO CONFUSED...
BUT WHY IS MY HEART STILL BEATING SO HARD LIKE THIS...???
WHERE'S THE RED STRING THAT CONNECTS THE NAOKI OF 5 YEARS AGO WITH THE CURRENT ONE ???

WHERE'S THAT NAOKI NOW...??
TOK TOK
SAE
THERE'S A LETTER FOR YOU
AH
THANKS
LOOKS LIKE THE LETTER WAS MAILED TWICE
THE NEW POSTMARK WAS LIKE A WEEK AGO
HMM
WHO SENT IT

EH?
NO WAY
TAP
TAP
SAE ?
IS THIS A FRANK LETTER...?
TO SAKAGAMI SAE ASAO ELEMANTARY KAWASAKI
TO SAKAGAMI SAE KAWASAKI APARTMENT 2-3-1
CAN'T BE...
KREK
MURAKAMI ???
IT'S ME SAKAGAMI, YOUR CLASSMATE FROM THE FIFTH GRADE

YOU WERE NAOKI'S CLOSE FRIEND AT THE TIME RIGHT ?
YES
FROM LISU NAOKI CLASS 5-2
OH YEAH
NAOKI TOLD ME THIS...
ASSIGNMENT
WRITE A LETTER FOR YOUR NEXT 5 YEAR SELF
HE SAID
IF HE EVER MET YOU AGAIN...
HE WAS GOING TO TELL YOU HIS FEELINGS FOR YOU
WHEN YOU MOVED
HE WAS REALLY DOWN !
YOU ALL HAVE TO WRITE A LETTER FOR YOUR NEXT FIVE YEAR SELF

HE WROTE THAT LETTER FOR YOU
MY HEART IS BEATING FAST RIGHT NOW...
TEES TEES
KREK
SO THIS IS NAOKI'S LETTER
FROM 5 YEARS AGO
BRET
5 YEARS LATER NAOKI STILL MAKES MY HEART BEAT LIKE THAT...
HE'S STILL IN MY HEART...
SHOULD THAT FEELING JUST STOP LIKE THAT ??

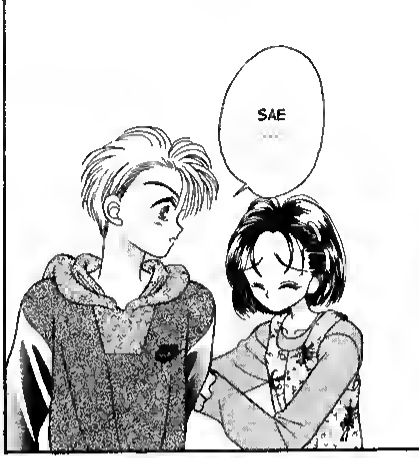
IS THIS SOME SORT OF MAGIC...?
DEAR SAE
I WILL WAIT YOU AT THE ELEMENTARY SCHOOL'S TRACK FIELD ON 26 MAY 12 O'CLOCK 5 YEARS FROM NOW
USUI NAOKI
IS THIS THE SIGNAL THAT CONNECTS 5 YEARS AGO WITH NOW ?
OH NO
IT'S TODAY!
I WILL WAIT YOU AT THE ELEMENTARY SCHOOL'S TRACK FIELD ON 26 MAY 12 O'CLOCK 5 YEARS FROM NOW

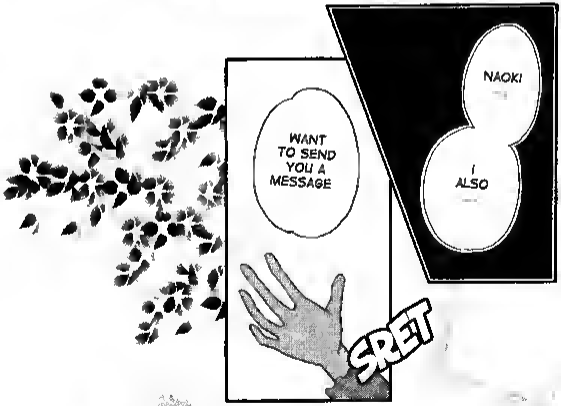
SRET
TIK
TIK
12
TIK
TIK
TIK
3
TIK
TIK
TAP
TAP
I DON'T THINK HE'S STILL WAITING FOR ME.
I HAVE HURT HIS HEART..
HE WON'T BE WAITING FOR ME..
HOSH
HOSH

DAR !!!
IN MY HEART
HEGH
HEGH
IS THIS THE SIGNAL FROM 5 YEARS AGO...
NAOKI ?
ALL SET !
READY

NAOKI
???
WAIT
...
WAIT
NAOKI !!!

HAPPY BIRTHDAY


SAE


NAOKI
I ALSO
WANT TO SEND YOU A MESSAGE
SRET

YOU
I'VE BEEN WAITING FOR YOU FOR 5 YEARS, 3 HOURS AND 3 MINUTES
I GOT THE SIGNAL FROM 5 YEARS AGO
AND I LOVE THE OLD AND THE CURRENT N...OK! !

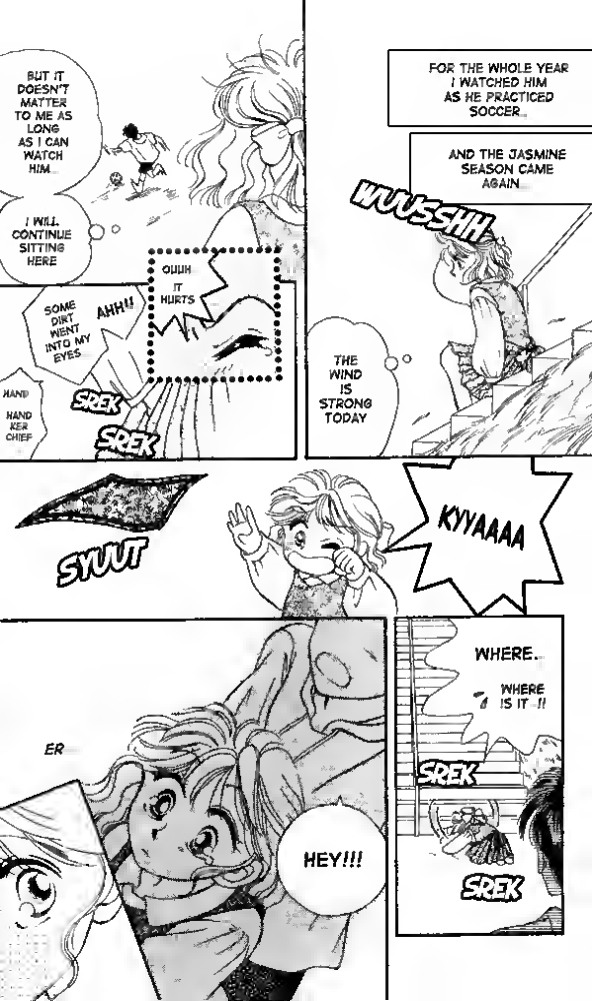
When You Look Like An Angel
Special Story 1
~ Signal on The 5th Year ~
END

WHEN YOU LOOK LIKE AN ANGEL
SPECIAL STORY 2
- THE YOUNG STRIKER -

Scanned, Translated & Edited by Scallan
Proofread by Starbruin

Dragons & Tigers Manga
DTM@irc.irchighway.net
www.starbruin.com

I FOUND MY TREASURE !
IN HIGH SCHOOL WHEN THE JASMINE FLOWERS WERE BLOOMING
NAGASE JUNYA MY CLASSMATE
WELL
I ONLY WATCH HIM FROM FAR AWAY
BUT I HOPE ONE DAY OUR EYES WILL MEET


BUT IT DOESN'T MATTER TO ME AS LONG AS I CAN WATCH HIM...
I WILL CONTINUE SITTING HERE
FOR THE WHOLE YEAR I WATCHED HIM AS HE PRACTICED SOCCER...
AND THE JASMINE SEASON CAME AGAIN...
WUUSSHH
THE WIND IS STRONG TODAY
OUUH IT HURTS
AHH!!
SOME DIRT WENT INTO MY EYES
HANDKERCHIEF
SREK
SREK
SYUUT
KYYAAAA
WHERE..
WHERE IS IT !!
SREK
SREK
ER
HEY!!!

AND AT THAT MOMENT, OUR EYES FINALLY
MET EACH OTHER
PLUK
YES !!
I MANAGED TO TALK TO HIM
BYE
AAA
AAAAA ???
AAA
AA
AAA.
AAA
IT FLEW OFF TO ME
HERE

NAGASE JUNYA
BREAKS INTO THE FIRST TEAM
NAGASE IS REALLY GOOD !!!
SINCE THAT DAY HE NEVER CAME TO SCHOOL AGAIN
BUT ...
FROM NOW ON I DON'T CARE IF IT'S RAINING OR HOT
I WILL ALWAYS COME TO SEE HIM PRACTICE !!!
EVERY YEAR ONLY 2 OR 3 YOUTH PLAYERS GET SIGNED
HE'S ONLY A SOPHOMORE BUT HE'S ALREADY A REGULAR ON THE TEAM'S YOUTH SQUAD
I HEARD THAT A J-LEAGUE TEAM WAS GOING TO SIGN HIM...
LOOKS LIKE IT WAS TRUE AFTER ALL
AND JUST WHEN I FINALLY HAD A CHANCE TO TALK TO HIM..
THAT'S WHY HE NEVER CAME AGAIN
HE MUST BE REALLY BUSY...
BUT ...
Y YES
PROFILE
I want to focus on soccer
LOOK ...
ISN'T THAT BETTER..?
MANAMI ...

IT SHOULD BE EASY TO MEET HIM
WE'RE FRIENDS
SRET
I WANT A TICKET
BUT RIGHT NOW
I REALLY WANT TO MEET HIM !!
A FREE PASS TO MEET NAGASE
MATCH SCHEDULE
IGHIBISHI FC YOUTH
I WILL
JUST GO THERE
I AM IN THE SAME PLACE WITH NAGASE
WAA
WAA
NAGASE IS HERE
DEG
DEG
DEG
IT'S NO USE IF I JUST STAY QUIET
BREATHING THE SAME AIR
WAA
WAA

WAA
THERE HE IS..
WAA
DUK
AMONG HIS FRIENDS..
WAA WAA
NAGASE IS THE ONE WHO SHINES SO BRIGHTLY

JREENG
I REALLY WANT TO MEET HIM
WH WHAT?
HOW COME THERE'S SO MANY GIRLS WHO WANT TO MEET HIM ?
HEY !!! LET'S GO FROM HERE
IT'S CLEAR
EH ??
EXIT
SET
SET
WHAT SHOULD I DO..??
I DON'T THINK I CAN TALK TO HIM
TAP
TAP
EXIT
KREK

NO WAY !!!
NAGASE ???
E
ERR
GLEK
MMM... I ALWAYS WATCHED YOU AS YOU PRACTICED EACH MORNING...
YOU!!
YOU DIDN'T KNOW BECAUSE I WATCHED YOU FROM AFAR...
I... I STUDY AT THE SAME SCHOOL AS YOU...
YU... YU! MANAMI...
CLASS 2-4
I WANT TO THANK YOU!
OH... I'M SO NERVOUS
I DON'T KNOW WHAT ELSE TO SAY...
BECAUSE YOU PICKED UP MY HANDKERCHIEF!
SRUK
SRUK
I FORGOT...
SORRY

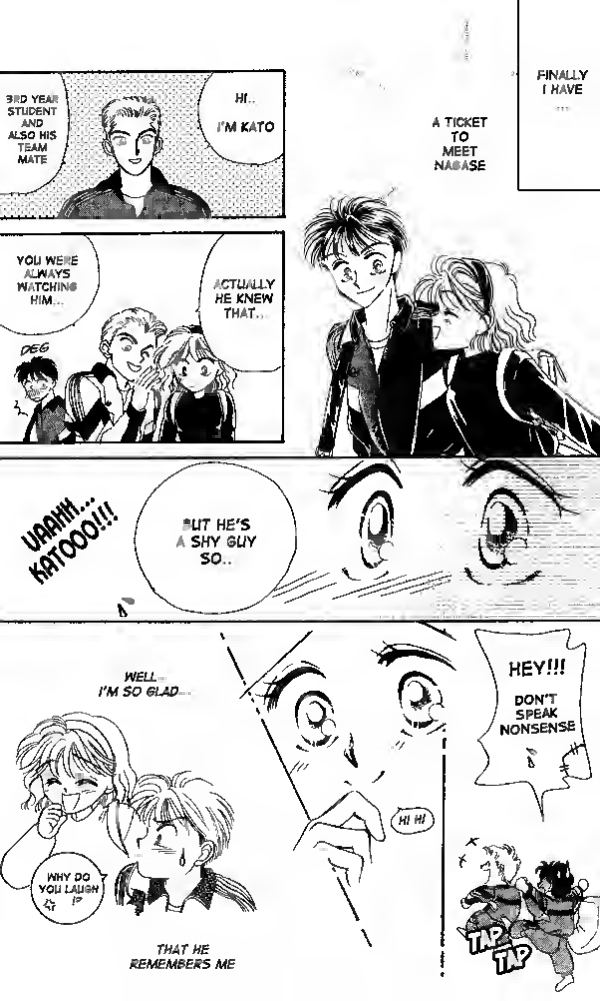
LOOKS LIKE...
I CAN'T EVER REACH HIM...
BYE
FORGOT
???
HE LEFT !!
TAP TAP
HE DIDN'T REMEMBER ME AT ALL!
WHAT SHOULD I DO ???
HUH?
PLEASE BE MY BOYFRIEND !!!

I RUINED IT !!!
TAP TAP
WHY DID I SAY THAT
OHH OH NO
GLEK
I SAID IT..
I DON'T THINK HE WANTS TO ACCEPT ME...
I DON'T HAVE THE COURAGE TO MEET HIM ANYMORE
NAGASE ???
TAP TAP
HEY !!!
HEY WAIT !!!
SREKK

LET ME TAKE YOU THERE...
HE.. HE...
CHASED ME JUST TO SAY THAT ??
THE BUS STATION IS NOT THAT WAY
EH ???
.....
IT
IT ISN'T ??
EH ?
..OH NO !!!
LET'S RUN AWAY !!!
NAAGASEEE !!!
TAP
TAP
WHO'S THAT GIRL ?!!

SORRY WE HAVE TO HIDE LIKE THIS
ER
IT'S OKAY
TAP TAP TAP
DEG
DUKK
DEG
OOHH
MY HEART IS NOT READY YET
HAS THE JASMINE BLOOMED YET ?
THE SCENT EVEN REACHES THE TRAINING FIELD
EH...??

WE BOTH THINK ABOUT THE SAME FLOWER
I REALLY WANT TO GO TO SCHOOL WHEN THE JASMINE FLOWERS ARE BLOOMING
LOOKS LIKE
NO NEED TO WORRY
I WILL TELL YOU WHEN IT'S TIME
THANKS


FINALLY I HAVE ....
A TICKET TO MEET NAGASE
3RD YEAR STUDENT AND ALSO HIS TEAM MATE
HI.. I'M KATO
YOU WERE ALWAYS WATCHING HIM...
ACTUALLY HE KNEW THAT..
DEG
UAAHH... KATOOO!!!
BUT HE'S A SHY GUY SO..
HEY!!! DON'T SPEAK NONSENSE
HI HI
WELL... I'M SO GLAD...
WHY DO YOU LAUGH !?
THAT HE REMEMBERS ME
TAP TAP

HERE..
TODAY'S NOTES !!
NAGASE
SORRY TO TROUBLE YOU
Do your best !!!
YES
YES
THEY ARE ALL THERE..
I WROTE DOWN ALL THE LESSONS FOR YOU
SREK
SREK
HOW DID YOU KNOW THAT ?
I READ IT IN THE PAPERS
TODAY YOU RE GOING TO PRACTICE WITH THE FIRST TEAM RIGHT ???
IT MUST BE HARD ...
HAVING TO TRAIN WITH THE FIRST TEAM..
AND THE YOUTH TEAM TOO..

YES
BUT THIS IS MY CHANCE TO BECOME FAMOUS
NAGASE LOOKS SO DETERMINED TO CHASE HIS DREAM
DUKK
BUT INSIDE MY HEART
I CAN FEEL THAT HE WILL BE LEAVING ME BEHIND

GOOD
THAT MEANS HE'S STILL AVAILABLE
FROM NOW ON DON'T BOTHER HIM ANYMORE OKAY ??
RELATION ??
JUST HIS CLASSMATE
HEY YOU !!!
YES ?
WHAT'S YOUR RELATIONSHIP WITH NAGASE ?
EH ?
WHY IS THAT ?
YOU'RE HIS FRIEND
HOW CAN YOU NOT UNDERSTAND AT ALL ?
HE'S REALLY BUSY RIGHT NOW
HE DOESN'T EVEN HAVE TIME TO THINK ABOUT SCHOOL..
AND NOW YOU KEEP BOTHERING HIM ALL THE TIME !!!
BOTHERING..?

NAGASE
AM I A BOTHER TO YOU ???
HUH?
I... I JUST WANT TO TELL HIM ABOUT SCHOOL THINGS...
WHAT RE YOU TWO DOING HERE ?
BUT SEEMS LIKE MY PRESENCE JUST BOTHERS HIM...
YUI ?
LET'S RUN..
HOLD YOU BACK !!!
I DON'T WANT TO...
JUST TELL ME !!!
LET ME TELL YOU A STORY ABOUT A PLAYER

THERE'S A SOCCER PLAYER WHO REALLY WANTS TO BECOME FAMOUS
HE'S REALLY GRATEFUL TO
A GIRL WHO ALWAYS COMES TO WATCH HIM
FOR A PLAYER ....
THE MORE SUPPORT HE GETS, THE MORE SPIRITED HE BECOMES
BUT IF THERE'S ONE LOYAL PERSON WHO ALWAYS STAYS THERE AND WATCHES HIM ALL THE TIME....
IT WILL SURELY MAKE HIM A LOT STRONGER THAN BEFORE
THAT'S WHY ....
MAYBE MY CHANCE FINALLY CAME BECAUSE SHE KEPT SUPPORTING ME....
NO
NO!!
THIS IS A STORY ABOUT ANOTHER PLAYER
ME ???

THANK YOU
I'M REALLY HAPPY
I NEVER THOUGHT THAT I WAS REALLY USEFUL TO HIM
ABOUT
THIS CHANCE
KATO AND THE OTHERS
THEY RE MY FRIENDS BUT NOW WE HAVE TO COMPETE FOR THAT
TO BE HONEST I M REALLY SCARED
SCARED THAT I WILL LOSE TO THEM
WHAT SHOULD I DO ???
...MM
BUT YOU REALLY LIKE SOCCER RIGHT ???
...YES !!!
IT JUST DOESN'T FEEL LIKE IT'S ME IF I DON'T PLAY SOCCER

YOU'RE THE ONLY PERSON THAT CAN REALLY UNDERSTAND ME !!!
YU!!
I'M ONE STEP CLOSER
TO NAGASE !
WAA
THE JASMINE'S FINALLY BLOOMING
I'LL GO TELL HIM..
MAYBE HE WANTS TO COME TO SCHOOL TO SEE IT...
MAYBE FINALLY MY FEELINGS ARE GOING TO BE ACCEPTED ?

KATO
SET
WHO WOULD HAVE THOUGHT THAT A JUNIOR PLAYER WOULD GET THAT CHANCE
YEAH !!!
TRAINING GROUND
YUI !!! YUI !!!
EH..?
MAYBE HE DIDN'T HEAR ME
I GOT A PRO CONTRACT
HEAR THIS YUI !!!
NAGASE
THAT
THAT JA
I ALSO GOT A SCHOLARSHIP TO STUDY IN BRAZIL FOR A YEAR
ER ?

I'LL DO MY BEST FOR MY DREAMS !!!
LOOKS LIKE I HAVE TO QUIT SCHOOL.
BRAZIL ?!
DON'T GO..
WHY ?? WHY AT THE TIME WHEN WE'RE SO CLOSE LIKE THIS
DON'T DON'T GO NAGASE !!!
YUI IS THE ONE WHO REALLY UNDERSTANDS ME, THAT'S WHY I'M TELLING YOU THE GOOD NEWS
COME ON SMILE !!!
I HAVE TO CONGRATULATE HIM WHILE SMILING
Y
YES
THAT S RIGHT
I'M THE ONLY PERSON WHO REALLY UNDERSTANDS NAGASE

SORRY
LOOKS LIKE
I CAN'T CONGRATULATE YOU !!!!!!
MY TEARS CAN'T STOP FALLING...
TESS AND TESS
YUI?
I DON'T WANT HIM TO GO !!!
I WANT HIM TO ALWAYS STAY WITH ME...
TAP TAP
YUI !!!
I KNOW I'M REALLY SELFISH
BUT BUT

WHY..?
YOU ALWAYS DO THAT..
...
NO
MANAMI.. YOU DIDN'T BRING THE NOTES FOR NAGASE TODAY ???
TING TONG
NAGASE IS HERE !!!
MANAMI !!!
WHY IS HE HERE ??
TAP
TAP
YUI ...
EXCUSE ME SIR..
LOOKS LIKE ...
HE NEVER THINKS ABOUT GIRLS ...
FROM TODAY..
I DON'T NEED TO GIVE HIM MY SUPPORT ANYMORE!
HE'S READY TO FLY HIGH !

AH
THAT
YOU INJURED YOUR FACE ?
IT'S OKAY
IT'S MY FAULT TOO ANYWAY BECAUSE I WANTED TO GIVE UP THAT SCHOLARSHIP
I WAS HIT BY KATO
WHAT ???
OH YES
HE'S COMING TO HAND IN HIS RESIGNATION LETTER...
BUT NOW I HAVE MADE MY DECISION
WHAT..?
YUI..
I WILL GO TO BRAZIL..!!
ALL THE THINGS YOU SAID
REALLY TOUCHED MY HEART
BUT I HAVE TO CHASE MY DREAM !!!

SO HE TRIED TO REJECT THAT SCHOLARSHIP FOR ME ?
THAT FEELING IS MORE THAN ENOUGH FOR ME
WUUSSH
THE JASMINE BLOOM YET ??
I REALLY WANT TO SEE THE JASMINE WHEN IT'S BLOOMING
I HAVE TO QUIT SCHOOL
ALL RIGHT THEN !

Messenger Knitted strap that's usually worn on the left hand as a good luck charm or for spirit

HOPE YOU COULD PLAY AT THE WORLD CUP
HOPE NAGASE WILL BE SUCCESFUL IN THE J-LEAGUE
HOPE YOUR PRICE TAG WILL BE REALLY EXPENSIVE
HEY
KATO
YOU REPRESENT US TOO
SO DON'T DO THINGS THAT WILL EMBARASS US !!!
SRET
AND NEVER FORGET THE PERSON WHO MADE ALL THOSE MESSENGERS
MISS YUI MANAMI !!!
YOU
THIS'LL BE A MORAL BURDEN FOR ME
WOOO
WOOO
SHE ALSO PLANNED THIS FAREWELL PARTY

AND YOU CHASE YOURS THERE...
WE WILL GRADUATE TOGETHER
I WILL CHASE MY DREAMS AT SCHOOL
SET
EH?
PREK
PREK
CONGRATULATIONS NAGASE !!!
HERE ARE THE FLOWERS THAT YOU REALLY LIKE
CONGRATULATIONS ON GETTING THE SCHOLARSHIP...
I... I WILL ALWAYS LOVE YOU NAGASE...
DON'T FORGET ME OKAY !

WHY ARE YOU LIKE THIS ...
YOU ARE
THE ONLY PERSON THAT REALLY UNDERSTAND ME
NO WAY I COULD FORGET ABOUT YOU SO EASILY LIKE THAT !!!
THAT MEANS ...
BUT ...
IF I FEEL LONELY ...
THIS IS NOT A GOOD-BYE ...

When You Look Like An Angel Special Story 2
~ The Young Striker ! ~
END